AWE Mainta
HAYA NOS RIBA: WWW.AWEMAINTA.COM 588-0022 NOTICIA@AWEMAINTA.COM
DIASABRA, 4 NOVEMBER 2023

UN LOGRO GRANDI PA EMPLEADONAN DI HOH

CAO HORACIO ODUBER HOSPITAL 2023 – 2025 TA UN REALIDAD!



2

LIDERNAN RELIGIOSO DI ARUBA

PUEBLO DI ARUBA A BISA "SI" NA MATRIMONIO ORIGINAL

2

PA MALTRATO PISA Y MORTO DI MAIKEL KOCK

CORTE A CONDENA SCHILDONA WILLIAMS NA 13 AÑA DI PRIZON

3

MINISTER URSELL ARENDS:

E FORSA DI UN COMUNIDAD TA BIN DI SU PRINCIPIONAN DI INCLUSION

3

Un logro grandi pa empleadonan di HOH

CAO Horacio Oduber Hospital 2023 – 2025 ta un realidad!



Ayera, 3 di november 2023, Hunta di Directiva hunto cu e team di negociacion di HOH y ABV ta hopi orguyoso di por anuncia cu pa prome biaha desde 2018 e partidonan a yega na un acuerdo riba un CAO. E CAO tin un duracion di 3 aña y ta di 1 di januari 2023 te cu 31 di december 2025.

Riba 2 di november 2022 team di negociacion di CAO di HOH hunto cu ABV a start cu e negociacionnan di CAO. Na momento cu a start cu e negociacionnan ainda e reduccion den cuido tabata na vigor cual tabatin influencia riba e negociacionnan. Team di negociacion, cu ta consisti di representante di ABV y tambe di HOH a firma riba 19 di april 2023 un acuerdo di negociacion unda a establece un acuerdo provisional riba e condicionnan di trabou financiero. Esaki den espera di e acuerdo entre e partidonan riba e revision y actualisacion di e texto di CAO pa cu e cambionan den e codigo civil y tambe un posibel uniformidad den e condicionnan di trabou despues di e fusion entre Stichting Ziekenverpleging Aruba (SZA), Fundacion Servicio Laboratorio Medico Aruba (FSLMA) y Stichting Bloedbank Aruba (SBA). Na mei 2023 a stop cu e reduccion den cuido cual a duna oportunidad pa asina termina cu e negociacionnan.

Hunta di Directiva hunto cu e team di negociacion di CAO di HOH y ABV a dicidi di otorga un signing bonus pa tur empleado di HOH. E motibo tras di signing bonus aki ta cu despues di 5 aña a logra sera un CAO cu tin un duracion di 3 aña cu ta un logro grandi desde 2018. E puntonan di mas importante cu a negocia ta ahustacion di inflacion riba e salarionan cual lo subi cada aña calendario durante e duracion di e CAO aki. Tambe e pago di e periodiek anual y loyaliteitsbonus a ser reanuda na aña 2023 bou di e condicion cu desde 2023 e pago aki lo sosode un biaha pa aña na luna di juli. Tambe e pago di e gratificacion di fin di aña ta wordo reanuda na 2023.
Pa por rebaha/ pone un fin na loke ta ausencia door di enfermedad (AO) ta introduci na aña 2023 un recompensa den forma monetario cada kwartaal desde 1 di januari 2023. Tambe e partidonan a traha riba ahustacionnan den e texto di CAO y e actualisacion di e texto pa cu cambio den e codigo civil. Pa splica mas tocante e cambionan aki lo bay tin sesionnan di informacion pa asina tur empleado cera conoci cu contenido di e CAO nobo aki.
Un bes mas di parti di Hunta di Directiva danki na e team di negociacion di HOH y ABV pa tur nan esfuerso y HOH completo pabien cu e logro grandi aki!

Lidernan religioso di Aruba

Pueblo di Aruba a bisa “Si” na matrimonio original

Diabierna atardi 3 di november ta marca un dia historico pa pueblo di Aruba. Pueblo a sali masalmente pa na un forma pacifico laga Gobierno su cu e intencion di algun Parlamentario pa legalisa matrimonio di mesun sexo ta contra e boluntad di mayoria di pueblo.

E comunidad homosexual no ta wordo trata diferente pasobra tin comerciante homosexual, hefe di departamento di gobierno homosexual, abogado homosexual y hopi mas kendenan no ta wordo stroba den nan trabou.

Pa loke ta matrimonio di mesun sexo e corte mas halto den e asunto aki ya a duna



su veredicto. Casamento no ta un derecho pa un hende cu kier casa cu mesun sexo. Esey kiermen cu si leynan di Aruba no ta permiti casamento di mesun sexo esaki no ta discriminacion. Den casonan mester tin trato igual pero Corte Europeo pa Derecho Humano a bisa cu aki no ta trata di casonan igual.

Pueblo di Aruba no ta desea di mira un par di Parlamentario busca diesun voto pa asina haci matrimonio di mesun sexo legal na Aruba.
E peticion cu lidernan religioso den nomber di un gran mayoria di e pueblo di Aruba ta haci ta pa gobierno pidi cooperacion di Parlamento pa no trata e proposicion di ley matrimonio di mesun sexo te ora gobierno haci un sondeo representativo den pueblo tocante a topico aki. Sikiera e respet aki nos gobernantenan por demostra na pueblo.

Pa maltrato pisa y morto di Maikel Kock

Corte a condena Schildona Williams na 13 aña di prizon

Dia 13 di October ultimo Corte den Prome Instancia a trata e caso di maltrato pisa cu morto como consecuencia, di e hoben ambulante Maikel Kock di 23 aña kende a wordo maltrata di tal forma cu el a bin fayece dia 17 di Maart sin nunca a recobra conocemento. E acusado principal den e caso tabata e homber Schildona Williams di 31 aña kende hunto cu e hoben Jonairo Quant a bay busca e victima kende a bay c'un cartera di un muhe cu ta traha den American Bar.

Ora cu nan a topa cu e hoben Maikel, Schildona a drenta den un cas den Village y bay riba Maikel y a dal e hoben un mokete den cara loke a pone perde conocemento y despues di esey el a carga e victima hisa benta pafo riba caminda. Su complice inicialmente, Jonairo a busca den saco di carson di e victima y a bin haya e cartera y mesora el a drenta e cas pa bisa Shildona cu enberdad Maikel a bay cu esaki loke e pone Shildona bay pafo y cuminsa golpia e victima formalmente cu mokete den cara y tambe a trapa y scop e victima formalmente. Polisnan a bin na e sitio y mesora a avisa ambulance pa bin na e sitio ya cu e victima tabata seriamente herida y despues el a ser interna den cuido intensivo sin cu nunca el a recupera su tino.

Dia 17 di Maart el a bin fayece sin nunca mas a habri su wowonan caminda entre otro a kibra ocho ribchi di e hoben aki, cualnan a perfora su pulmon y eventualmente a bin causa un infeccion serio cu a bin causa su morto. Fiscal durante tratamento di e caso a condena e forma di regla cuenta aki, caminda tur cos tabata indica cu Schildona ta esun cu mas a maltrata e victima Maikel Kock causando hopi daño fisico na e persona aki y tambe a señala cu Jonairo Quant tambe lo a golpia e victima.
Sinembargo e hoben Quant a insisti cu nunca el a golpia e victima y tabatin algun declaracion di hendenan na e cas caminda e incidente a tuma luga cu a confirma esaki pero Fiscal a prensa lo contrario.

DECISION
Ayera mainta Hues a dicta sentencia den e caso aki, caminda el a diferencia cu Ministerio Publico riba su exigencianan contra di esunnan envolvi. E cambio grandi tabata relaciona cu e acusado principal Schildona Williams caminda Hues a dicidi otro cu e peticion di Fiscal caminda na luga di impone un castigo di 11 aña di prizon pa e persona aki, el a aumenta esaki na 13 aña di prizon pa e acto di agresion sin igual aki.

Contra di e hoben Jonairo Quant ayera Hues no tabata di acuerdo cu Ministerio Publico a no a haya cu Fiscal a prueba cu e hoben aki tabata culpabel na maltrato y consecuentemente el a declara e hoben aki liber. E acusadonan, den e caso aki mas tanto Schildona Williams tin dos siman pa apela e decision di Corte mientras cu Quant a recobra su libertad ayera mes.

Minister Ursell Arends:

E forsa di un comunidad ta bin di su principionan di inclusion

Muestra bibo di nos democracia ta den e derecho igual di tur hende pa manifesta nan opinion y sentimentonan na Pais Aruba. Ta netamente e mesun derecho igual aki ta locual ta den discusion. Gobierno di Aruba tin e tarea di scucha su ciudadanonan y na mes momento garantisa cu derechonan universal di cada ser humano ta wordo honra. Cada persona den Gobierno y Parlamento a priminti di sirbi nos pais respetando nos constitucion.
Manera ta conoci, Parlamento lo trata e concepto di ley pa haci matrimonio entre pareha di mesun sexo posibel. Gobierno ta siguiendo e desaroyo aki di cerca y ta scuchando diferente opinion for di pueblo.

"Como vice-minister president, representando Gobierno di Aruba, mi por bisa cu mescos cu den comunidad, den e gabinete por tin diferente pensamento individual riba e tema di matrimonio entre pareha di mesun sexo. Pero manera nos Minister President



a indica den su discurso na Den Haag, Pais Aruba ta boga y lo sigui boga pa igualdad pa hende muhe, e comunidad LBGTQIA+ y tur otro grupo marginalisa. Desde 2017 nos a boga pa Igualdad y inclusion cu ta balornan clave den un comunidad cu tin compasion pa nan prohimo.

Minister Ursell Arends y Minister Geoffrey Wever a ricibi e manifesto di lidernan religioso dilanti bestuurskantoor y lo comparti esaki den conseho di minister. "E lo haya su debido atencion, igual na e atencion cu nos ta duna esnan cu un otro opinion," Minister Arends ta termina.

Raad van State a despedi den ceremonia special di Mildred Schwengle

Esiman aki Raad van State a reuni den un sesion special, dunando atencion na su miembro Mildred Schwengle di Aruba, kende despues di 6 aña di tabata "Staatsraad" a dicidi cu e no ta desea di sigui den e posicion aki.

Ya na luna di Mei di e aña aki, sra Schwengle a informa cu e lo stop na final di su periodo di seis aña pero awor cu a yega e momento pa su retiro oficial, sin cu Gobierno di Aruba a logra di presenta un candidato pa tuma e puesto cu Mildred ta lagando atras.
Mildred Schwengle for di dia 1 di November di 2017 tabata miembro di Raad van State representando Gobierno di Aruba caminda su persona tabata responsabel pa duna conseho relaciona cu legislacion cu ta regarda henter Reino.

Candidato cu ta wordo presenta, tin mester di aprobacion di Gobierno Hulandes pa asina pa esaki wordo presenta na Rijksministerraad cu na su turno lo propone e candidato aki pa e wordo nombra pa Rey.

Apesar cu gobierno di Aruba ainda no a presenta un candidato pero segun informa for di Hulanda tin e expectativa cu pa fin di e luna aki, e candidato nobo lo wordo presenta pa asina keda nomber como miembro nobo pa representa Aruba den e Raad van State.
E departamento di asesoramiento di Raad van State di Reino ta reuni un bes pa luna y ta conseha den puntonan general riba e mesun asuntonan cu e departamento consehero di Raad van State tambe ta haci.

Raad van State di Reino mas tanto tin di haber cu asuntonan cu no solamente tin algo di haber cu Hulanda pero tambe cu





henter Reino, manera 'rijkswetten', 'algemene maatregelen van rijksbestuur en rijksverdragen.'

Den e departamento di conseho di Raad van State di Reino, ta sinta miembronan di e departamento cu ta duna conseho mas tres miembro cu ta wordo señala dor di otro paisnan di Reino caminda fuera di e candidato di Aruba, Mildred Schwengle tin tambe Paul Comenencia di Corsou y Maria van der Sluijs-Plantz kende ta representa Sint Maarten pero awor cu retiro di Schwengle lo tin cu spera e candidato cu Gobierno di Aruba lo presenta pa bira miembro di Raad van State e luna aki.

Reunion cu Buitenlandse Zaken na Hulanda tabata positivo

A yega na palabracionnan con pa sigui traha hunto riba e tema di relacion exterior





Recientemente, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a biaha pa Hulanda pa atende varios reunionnan, di cual un importante ta e reunion cu Buitenlandse Zaken. Mirando cu Aruba tin un director nobo na Directie Buitenlandse Betrekking (DBB), cu ta sra. Jocelyne Croes, ta importante pa yega na cierto acuerdonan, entre e dos instancianan aki. Prome Minister a indica cu e reunionnan cu Buitenlandse Zaken a bay hopi bon, na unda a yega na acuerdo con pa fortifica DBB pa asina Aruba tambe por yuda y duna di su parti den Reino.

Prome Minister a expresa di por a nota cu Buitenlandse Zaken na Hulanda tin un respet grandi pa Aruba, y pa e maneho cu e Gobierno aki ta hibando. Nan ta desea di sigui traha cu pais Aruba, y kier pa nos yuda nan cu otro paisnan den region. Un otro bon noticia ta, cu nan lo bay yuda Aruba cu e atraso cu tin den cierto tratadonan cu ta hopi urgente. Un di e tratadonan ta esun di Istanbul, cu ta un tratado na unda paisnan a palabra, y bay di acuerdo, pa bin cu mas medida pa asina frena y evita abuso di hende muhe. Violencia domestico, specialmente contra e ser femenino. Esaki ta un tratado cu Aruba kier rectifica y implementa lo mas pronto posibel, y awor tin e compromiso cu nan lo bay yuda cu esaki. E otro tratado cu nan lo bay yuda cu ne, ta e "kinderontvoeringsverdrag" cu ta e tratado riba secuestro di muchanan. Sigur un tratado sumamente importante pa pais Aruba.

Otro topico cu tabata riba agenda na momento cu a toca temanan di region, ta Venezuela. Premier Wever-Croes a indica cu por nota cu despues cu tabata tin e acuerdo di Barbados, Merca a cuminsa lanta algun sancion pa 6 luna, si Venezuela tene su mes na palabracionnan, cual lamentablemente no ta e caso. Pa loke ta pais Aruba, nos mester ta cauteloso, pa asina evita di bay depende un biaha mas, riba un pais cu cualkier momento por dal frontera cera. Gobierno di Aruba ta trahando riba e trayecto pa habri frontera bek, na un forma serio, responsabel y cu ta safe pa tur hende.

"Finalmente mi mester bisa di ta sumamente satisfecho cu e cooperacion cu Aruba tin cu Buitenlandse Zaken. Pami e tabata un honor di a wordo invita pa habri nan conferencia "Shaping the Feminist Foreign Policy", cu ta e maneho di relacion exterior cu paisnan cu no ta respeta derecho di hende muhe, cu un discurso. Aki tambe Aruba y Buitenlandse Zaken a yega na bon palabracionnan con pa sigui traha hunto pa atende cu temanan di Relacion Exterior. Un conferencia hopi positivo" Prome Minister a expresa.

Eman y delegacion calurosamente ricibi dor di Prinses Laurentien

Cas Real semper ta demostra hopi cariño pa Aruba y interes den con cosnan ta bayendo pa nos Pueblo y Pais. P'esey e contacto cu Cas Real tur ora ta yen di aprecio y afeccion pa Aruba. Esey no tabata otro awe na momento cu Eman y su delegacion a hiba un bishita personal cerca un amiga grandi di Aruba, Prinses Laurentien.

Lider di fraccion di AVP, mr. Mike Eman, su esposa Doina y consehero Wendrick Cicilia den cuadra di nan misión na Hulanda a haci bishita cerca Prinses Laurentien.

Eman y Prinses Laurentien a intercambia di idea riba e proposicion pa yega na realisa un Sociaal Cultureel Planbureau pa Aruba. Prinses Laurentien tin hopi iniciativa den cual su enfoke ta pa yega na scucha kico ta e dolornan den comunidad. Den e cuadra ey e concepto di un instituto cu ta haci gobernantenan, parlamentarionan mas informa y consciente kico ta e dolornan, necesidadnan y aspiracionnan den comunidad ta sincronisa cu temanan cu Prinses Laurentien ta dunando hopi atencion.

E hospitalidad di Prinses Laurentien un bes mas tabata hopi caluroso y atento pa cu e bishita di Mike Eman y Doina cu e conoce hopi aña. Na final di e encuentro caluroso aki Eman a expresa cu nos ta contento cu den Reino nos tin un famia Real cu un curason grandi pa Aruba. Y awe nos por a toca un punto comun: "mensen moeten gezien, gekend en gehoord worden". Esey ta un sentimento y mision cu nos ta comparti cu Prinses Laurentien, mr. Mike Eman a finalisa expresando cu gratitud pa e hospitalidad real.



Eman y delegacion dunando atencion na Genootschap Nederland-Aruba

Den cuadro di comparti e vision di Fraccion di AVP pa institui un social-Economische plan bureau pa Aruba, Lider di Fraccion di AVP mr. Mike Eman acesora pa Consehero di Fraccion AVP Wendrick Cicilia a wordo ricibi pa e Director di Genootschap Nederland- Aruba. Un encuentro hopi inspirativo unda a comparti ariba tema nan importante pa Aruba. Lider di Fraccion di AVP mr. Mike Eman a splica e disconexion cu tin entre e realidad social economico di comunidad na Aruba y e Gobernacion di Aruba. Esaki ta fortifica e necesidad pa un instituto cu tin acercamento mas holistico di e situacion socioeconomico na Aruba. Mr. Mike Eman a comparti cu asina e ta garantisa cu "The Bigger Picture" no ta wordo perdi for di bista.

Genootschap Nederland- Aruba ta un organisacion cu tin como meta pa fortifica e laso nan entre e comunidad Arubano y Hulandes. E organisacion ta promove na Hulanda un perspectiva di un desaroyo cultural, social y estatal na Aruba. Nan tarea ta encera comparti informacion tocante Aruba, organisa Lezing y symposia tocante e posibilidad nan pa Aruba, mantene contacto cu instancia nan importante pa por realisa nan meta pa trece mas conscientisacion tocante e cultura Arubiano na Hulanda. E miembro nan di e organisacion ta empresario nan Arubiano, Arubiano nan biba na Hulanda y demas instancia nan cu ta identifica cu e meta di e organisacion. E directiva actual ta encabesa pa Marlon Titre, un Hoben procedente di Aruba hopi exitoso na Hulanda. Marlon Titre a promove na Universidad di Maastricht y a studia composicion na Het Koninklijk Conservatorium.





Marlon Titre desde 1 di Augustus ta director di Filmhuis na Den Haag.

Director di Film Huis na Den Haag alabes actual voorzitter di e directive di Genootschap Nederland – Aruba a keda hopi impresiona cu e proposicion di Fraccion di AVP presenta pa mr. Mike Eman. Marlon Titre e expresa bisando: " Het voorstel van de heer Eman is indrukwekkend, het is van belang dat tema's zoals bestaanszekerheid waarvoor er niet genoeg aandacht is door een instituut zoals de SCPB ter discussie wordt gesteld".

Mr. Mike Eman y Wendrick Cicilia a combersa tambe cu Marlon Tire tocante e expresion cultural Arubiano na Hulanda. Tin varios studiante Arubiano cu ta destacando na Conservatorium musical. Lider di Fraccion di AVP mr. Mike Eman ta sigui cu e mision pa planta e simia pa institui un Sociaal economische Plan bureau pa Aruba. Asina ta sigui haci esfuerso pa por bolbe tin e BON COMUN como punto di guia pa liña di maneho y decision gubernamental . Lider di Fraccion di AVP mr. Mike Eman ta hopi contento cu e reaccion positivo y constructive pa e proposicion di Fraccion di AVP.

Sorteo ta awe nochi

Awe abo por ta e siguiente miyonario di Aruba cu Lotto 5



Diaranson ultimo Lotto 5 no a conoce ningun ganado cu ta pone e jackpot sigui crece y pa awe diasabra e suma bira 1 miyon 550 mil florin! Lotto 5 ta costa solamente 4 florin pa ticket y bo por combina bo 5 numbernan for di 01 te cu 35, si bo no sa cua numbernan pa kies, bo ta puntra bo rebendedo pa un loco y asina bo ta den wega pa bira e siguiente miyonario y gana e jackpot di 1 miyon 550 mil florin cu Lotto 5.

Corda busca bo Lotto 5 trempan, pa asina bo no keda afo di e sorteo miyonario di awe nochi cu Lotto. Tambe Lotto ta ofrece bo e opcion pa por cumpra bo weganan di Lotto Online, kiermen si bo no tin chens pa sali cumpra bo weganan preferi di Lotto, bo por cumpre for di bo smart phone, tablet of bo computer!

Si ainda bo no tin un cuenta di Lotto Online, bishita www.lottoaruba.com, traha bo cuenta di hungado y asina cu bo wordo aproba, bo por cuminsa hunga Lotto online tambe!
Sorteo di Lotto 5 ta hunga awe diasabra pa 7.45PM y por cumpra bo ticket na bo rebendedo faborito te cu 7.30PM.

Lotto, E Loteria di Aruba tin diferente wega, Catochi, Big 4, 1-OFF, Zodiac, Wega di Number di Korsou di Lotto, Lucky 3, Multi-X, Lotto di Dia, Lotto 5, Mini Mega y cu su Mega Plus y e diferente weganan di Raspa y Gana y Instacash. Tambe lo por hunga Lotto Online door di bishita: www.lottoaruba.com pa por registra. Cumprando Lotto bo ta contribui na deporte riba nos isla. E meta ta pa organisa loteria, cambia bida di su hunga-donan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e comision di subsidio.

EXECUTORIALE OPENBARE VERKOOP

Op **donderdag 16 november 2023** des namiddags om 14.00 uur, zal in de vergaderzaal van de “Aruba Surfside Marina”, L.G. Smith Boulevard 7, Oranjestad, Aruba, ten overstaan van notaris mr M.J.C. Tromp of haar plaatsvervanger, de executoriale verkoop, als bedoeld in artikel 3:268 van het Burgerlijk Wetboek van Aruba, bij opbod en daarop volgende afmijning worden gehouden van:

- het recht van erfpacht tot 10 augustus 2031 op een perceel domeingrond, groot 400 m2, gelegen te Kas Paloma in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba, **Eerste Afdeling Sectie T nummer 131**, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als “**Kas di Paloma 24-A**”;
  Inzetprijs: Afl. 243.000,==.

- het recht van erfpacht tot 15 april 2064 op een perceel domeingrond, groot 430 m2, gelegen aan de Caya Mangasina te Mabon in Aruba, nader omschreven in de **kadastrale meetbrief nummer 187 van 20 mei 1998**, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als “**Caya Mangasina 64**”;
  Inzetprijs: Afl. 150.000,==.

De veilcondities zullen 8 dagen voor de verkoopdatum ter inzage liggen ten kantore van voornoemde notaris.

De executant behoudt zich het recht voor, de veiling uit te stellen en op te houden zonder de verplichting de reden(en) daartoe te noemen.

Bieders dienen terstond een bankgarantie of een gelijkwaardige document dat aanvaardbaar is voor de executant, te overleggen en in het bezit te zijn van een geldig identiteitsbewijs.

Notariskantoor mr M.J.C. Tromp
Santa Cruz 35
Tel: 5853500/5857900
Fax: 5854222
Email: veiling@notaristromp.com/auction@notaristromp.com

Aruba Dolphins invitational

Manera ta custumber pa hopi aña caba, e club di natacion Aruba Dolphins Swimming ta organisa su competencia internacional yama Aruba Dolphins Invitational. E aña aki nan ta celebrando nan di 21 aniversario organisando e competencia. Un cantidad di no menos cu 330 atleta di 13 diferente ekipo representando 4 pais lo bataya e fin di siman aki na Piscina Olimpico Roly Bisslik pa mira ken lo bira campeon di e 21th Aruba Dolphins Invitational.

Preparacion di e landadonan a cuminsa for di comienso di e aña escolar y expectativanan ta halto. E ekiponan di exterior cu lo ta presente ta Barracudas Aquatics Club y Delfins Swim Club di Bonaire, Typhoon Swimming Team, Sithoc Swim Club, Curacao Sharks Aquatics, Bulado Swim Club y Orca's Swim club di Curaçao y Carib Swim Team di St.Maarten Giants Aquatics, Stingray Swimming, Sports 4 U, Barracuda Synchro y Aruba Dolphins ta e ekiponan cu lo representa Aruba.



E programa ta como lo siguiente:
Diabierna atardi 3 november 2023 warm-up lo start 5 pm
Apertura y desfile lo ta 6 pm y pa 6.30 pm e careda nan lo inicia.
Diasabra 5 november 2022 parti mainta warm-up lo start 8.30 am y careda lo inicia 9.30 am
Diasabra 5 november 2022 parti atardi warm-up lo start 5 pm y careda lo inicia pa 6 pm
Diadomingo 6 november 2022 warm-up lo start pa 8.30 am y careda lo inicia 9.30 am.

Entregamento di premio lo tuma lugar diadomingo merdia despues di e competencianan na piscina mes.

Un danki ta bay na tur nos sponsornan pa por haci e competencia aki uno posibel
Aruba Airport Authority, Banco di Caribe, Bon Bini Cargo, Tri-Bike Aruba, RDA, Setar, Metacorp, Web Aruba NV, Elmar Aruba, UTLT General Contractor NV, Grant Thornton, Jeg Trading, Hotel Hyatt. Andina Ice, PBS, Clear Kayak, Meteoro, Fundacion Lotto pa Deporte, Patrick Sound Entertainment, TBS Brassband, Richelle Beauty Vision, Arulaser.

Directiva di Aruba Dolphins Swimming And Waterpolo Club ta invita pueblo di Aruba pa bin presencia e competencianan di natacion aki cu ta priminti di bira uno sumamente interesante.

A.T.A. ta Rindi Honor na Michael Kuiperi

Un lider y visionario den industria di turismo di Aruba





Cu hopi orguyo, A.T.A. a forma parti di e ceremonia pa reconoce y rindi honor na Michael Kuiperi, un pilar/baluarte di e industria di turismo di Aruba. Den presencia di su famia y amistadnan, Prome Minister di Aruba, Minister di Turismo y demas invitadonan special, Ronella Croes a hiba palabra den nomber di A.T.A. pa celebra e legado y logronan di Michael Kuiperi.

Michael Kuiperi a fungi como director di Aruba Tourism Bureau for di aña 1958 te cu aña 1971, y tabata tin un rol prominente den formacion y desaroyo di e industria di turismo di Aruba.

E trayectoria di Michael Kuiperi como lider di Aruba Tourism Bureau a cuminsa na un momento critico ora e economia di Aruba tabata depende di e refineria. E liderazgo y vision di Michael Kuiperi a conduci na establecimento di Oficina di Turismo di Aruba, cu a precede e Aruba Tourism Authority cu nos conoce awe. Un lider cu a inspira tur otro director cu a bin despues di su persona, esta Sr. Beti Arends, Sr. Rory Arends, Sr. Remigio Wever, Sr. Jan van Nes, Sra. Myrna Jansen, y Sra. Ronella Croes cu desde 2011 ta fungi como CEO di Aruba Tourism Authority.

Durante tur e añanan, Michael Kuiperi a traha duro pa promove Aruba como un destinacion turistico den tur tempo, incluyendo den cara di desafio y tempestad. A pesar di hopi retonan, Michael Kuiperi semper a sa di defende e autonomia di Aruba y a traha riba un maneho di aviacion importante bou di e Status Aparte. Den su rol, el a tuma pasonan importante / significante cu a yuda diversifica e mercadonan di turismo y e a mira e potencial pa e isla bira e centro cultural di Caribe.

Michael Kuiperi su modelo di exito pa cu desaroyo di turismo tabata basa riba cuater pilar: materianan/recursonan primario, facilidadnan, transporte y esfuersonan constante di promocion y mercadeo. Ademas, e ta fiel creyente cu e hende, particularmente e cordialidad y sinceridad di e Arubiano tabata e fundeshi pa desaroyo positivo den sector di turismo di Aruba. E vision aki ta sigui resona tanto cu A.T.A. como tambe cu bishitantenan te dia di awe, mirando cu amabilidad y autenticidad a bira e marca di Aruba.

No por keda sin menciona cu bou di Michael Kuiperi su guia, e a sa di recluta figuranan importante cu tambe a bira pilarnan den e sector di turismo, asina poniendo e fundeshi pa crecemento di e sector di turismo di Aruba.

A.T.A. a expresa gratitud profundo na Michael Kuiperi pa su contribucionnan excepcional na e sector di turismo di Aruba. Su liderazgo, su vision, y su pasion pa e industria di turismo di Aruba ta laga un marca riba nos isla su hospitalidad y e desaroyo economico di Aruba. Na aña 2024, A.T.A. lo honra Michael Kuiperi, Rory Arends, y otro baluartenan riba Plaza Turismo.

TNO y Eman ta rebiba tempo Aruba a lidera den innovacion





Lider di AVP, mr. Mike Eman tabata invitado special den cede di TNO na Utrecht pa e symposium tecnologico di TNO dedica na Jan Ebbing cu tabata e kwartiermaker y prome director di TNO Aruba na ocasion di su jubileo cu lo drenta na vigor 1 januari 2024.

Hunto cu Eman e ingeniero Ebbing a yuda pone Aruba riba mapa e tempo ey como lider den innovacion y green vision. Pesey Eman a wordo invita pa dedica un mensahe na Jan Ebbing durante e symposium di dedicacion aki. Eman a recorda e momentonan cu a logra trece TNO na Aruba y con lihe e instituto aki di "research y development" a desaroya y trece un cantidad di ingenieronan y profesionalnan academico Arubano bek cas pa traha den e instituto aki.

Jan Ebbing, obviamente conmovi cu e palabranan di elogio y reconocimento di e Prome Minister cu a trece Aruba, a recorda cu hopi nostalgia su experiencia na Aruba y admiracion pa e vision di Mike Eman y su dedicacion 24/7 na progreso di Aruba.

Den combersacion cu Ebbing, e ta recorda claramente cu e enfasis di e acuerdo cu a haci e tempo ey cu Premier Eman tabata pa desaroya e pilar economico di conocemento, fomentando asina e exportacion di conocemento for di e profesionalnan local.

"Mi ta kere cu esey ainda ta hopi importante pa e isla y sigur pa Aruba keda purba alcansa e metanan ey," Ebbing a bisa indicando cu e ora ey ta necesario tin socio pafo, por ehempel, den Reino caminda tin e conocemento y e base pa coopera. "Esey ta parce mi ainda sigur util pa Aruba. Pero mi ta pensa tambe cu pa Hulanda ainda ta interesante pa traha cu un isla manera Aruba."

Smart Community ta un ehempel di proyecto cu a ehecuta uno relativamente igual na Hulanda, na e ciudad di Rotterdam. E ta un bario chikito den e area di waf caminda tambe a enfoca riba sostenibilidad. Ebbing ta duna credito di e exito di dicho proyecto na e conocemento y experiencia cu a adkiri mientras tabata na Aruba durante Gabinete Mike Eman I y II. Aki a ripara, entre otro, cu pa alcansa un economia totalmente berde, e almacenamento di energia ta crucial. "Esey nos a siña hopi bon na Aruba, con pa ta prepara pa esey," el a expresa.

Confirmando e importancia di traha cu entidad di conocemento, Ebbing a resalta cu semper mester tin un interes en comun unda cu bo por siña algo di e organisacion cu bo ta traha cu ne y e pais unda cu bo ta tambe por siña algo; cu hunto por alcansa meta. Den su discurso durante e symposium Ebbing a lamenta e cierre di TNO Aruba.

E a duna Mike Eman un mision pa rebiba e momentonan di exito aki. Ebbing ta convenci cu ta importante pa reanuda dialogo cu organisacion pa wak si por yega atrobe na un cooperacion mutuo. "Mi ta kere cu pa tur hende lo ta bon si Aruba ta sigui riba e caminda di sostenibilidad y ta un ehempel den e region," e ex director di TNO a conclui bisando.

Den cuadro di e iniciativa OCT-YN

Delegacion Hoben di Aruba a bishita Comision Europeo



Den cuadro di e Comision Europeo su iniciativa 'Overseas Countries and Territories Youth Network' (OCT-YN), tres representante hoben di Aruba a bishita Brussel pa explora e funcionamento di institucionnan Europeo. Esaki ta forma parti di e hoben nan mandato di 1 aña unda nan lo atende algun webinars pa profundisa nan conocemento y competencia tocante e Union Europeo (EU). Ademas, lo facilita varios sesion di dialogo hunto cu lidernan politico principal di EU y brinda e oportunidad pa ser conoci cu hobennan di OCTs cu ideanan similar.

E islanan den Reino Hulandes tin e status di Overseas Countries and Territories (OCT), conoci como 'pais y teritorionan ultramar' na Papiamento. E status aki ta conta pa e Aruba, Corsou, Sint Maarten y e islanan BES (Boneiro, Sint Eustatius, Saba). Pa cu esaki e Comision Europeo a selecta un cantidad di representante pa cada OCT. Un total di 25 hoben ta forma parti di e OCT Youth Network, biniendo di OCTs asocia cu tres diferente estado miembro di e EU. Aruba su representantenan pa 2023-2024 ta: Delaiah Tromp, Aïsha Romero y Mauriëlle Tromp.

Durante e siman di 9-13 di october, e delegacion a bishita y asisti diferente reunionnan. E grupo a haya e oportunidad di reuni cu Comisario Europeo Jutta Urpilainen, kende ta encarga di e Directorate-General for International Partnerships (DG INTPA). Adicionalmente a ser conoci cu e DG INTPA Youth Unit y sra. Ann Philipps kende ta Presidente di e Comision Ehecutivo di e Overseas Countries and Territories Association (OCTA).

E delegacion a atende un sesion informativo na e Comision Europeo, unda a ricibi informacion tocante e rol di e Comision Europeo den e Union Europeo. E grupo a atende sesionnan interactivo unda a informa di e posibilidadnan cu hobennan na Aruba por solicita p'e dentro e cuadro di educacion y formacion. Esakinan ta entre otro: DiscoverEU, Erasmus, European Solidarity Corps, y e Blue Book Traineeship. Adicionalmente a haya informacion tocante e fondonan cu Aruba ta bin na remarke p'e den cuadro di e iniciativanan di Union Europeo, por ehempel e programa 'BESTLIFE2030'.

E bishita pa Brussel tabata uno fructifero. Durante e proximo aña, Aruba su representantenan lo sigui comparti informacion/oportunidadnan cu e Union Europeo ta brinda pa e paisnan y teritorionan ultramar.

Pa mas informacion tocante e Overseas Countries and Territories Youth Network (OCT-YN), bishita e website di e Comision Europeo na Overseas Countries and Territories Youth Network (europa.eu) y e pagina di Instagram di OCT-YN Aruba na @aruba.octyn.

Ser conoci cu tur 25 miembro di e OCT Youth Network: Members of the Overseas Countries and Territories Youth Network (europa.eu).

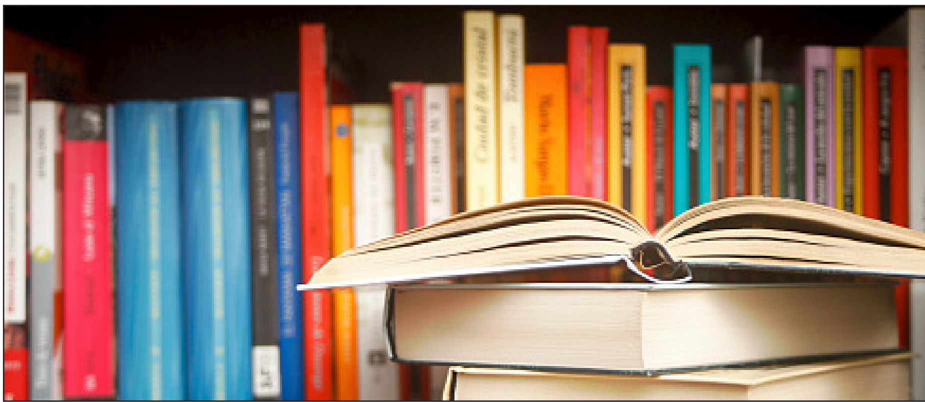
Mercado di buki

Pa tur amante di buki, biblioteca ta organisa su Mercado di Buki segunda mano di dia 6 pa dia 10 di november. Esaki ta pa 1 siman so na biblioteca publico na Playa y tambe sucursal San Nicolas. E mercado ta habri segun orario regular di biblioteca. Un bunita oportunidad pa busca den un cantidad grandi di buki pa algo interesante y diferente. Tin tesoro sigur sigur!
Bukinan ta bay na prijs di 1 florin pa buki. Bishitantenan por busca den un coleccion grandi di buki di tur topico. Tin algo pa tur gusto y interes. Pues, di 8or di mainta pa 5or di atardi. Orario anochi na Playa ta dialuna y diaranson te 7or. Biblioteca San Nicolas ta habri di 8or pa 5or. Diamars y diahuebs di 1or pa 7or. Bo ta bon bini!



Na biblioteca

Actividad pa tur mucha



Biblioteca ta invita tur mucha bishita biblioteca otro siman pa algun actividad special. Pa Festival di Buki pa Mucha tin actividad atardi di dialuna pa diahuebs. Tur atardi tin actividad pa mucha na biblioteca na Playa y San Nicolas. Esaki ta di 3or pa 4or y entrada ta gratis. Lo tin contamento di storia y presentacion di autor di buki pa mucha y tambe ilustrado. Esaki ta un bunita oportunidad pa cera conoci cu buki, biblioteca y autor. Por trece bisiña, ruman, amigo y mas mucha.

ACTIVIDAD 3or:

SAN NICOLAS

Dialuna 6/11	Emerita Emerencia/ Misha Spanner
Diamar 7/11	Esmeralda Tromp-Jacobs
Diaranson. 8/11	Tio Ali / Crisen Schorea
Diahuebs 9/11	Ruthy Vrieswijk

ORANJESTAD

Dialuna 6/11	Tio Ali / Crisen Schorea
Diamar 7/11	Misha Spanner
Diaranson. 8/11	Sheila Werleman
Diahuebs 9/11	Emerita Emerencia

Biblioteca ta invita tur mucha tambe pa e apertura di su Festival di Buki pa Mucha. Esaki ta tuma luga mañan, diasabra dia 4 di november di 5or pa 8or na Cas di cultura.











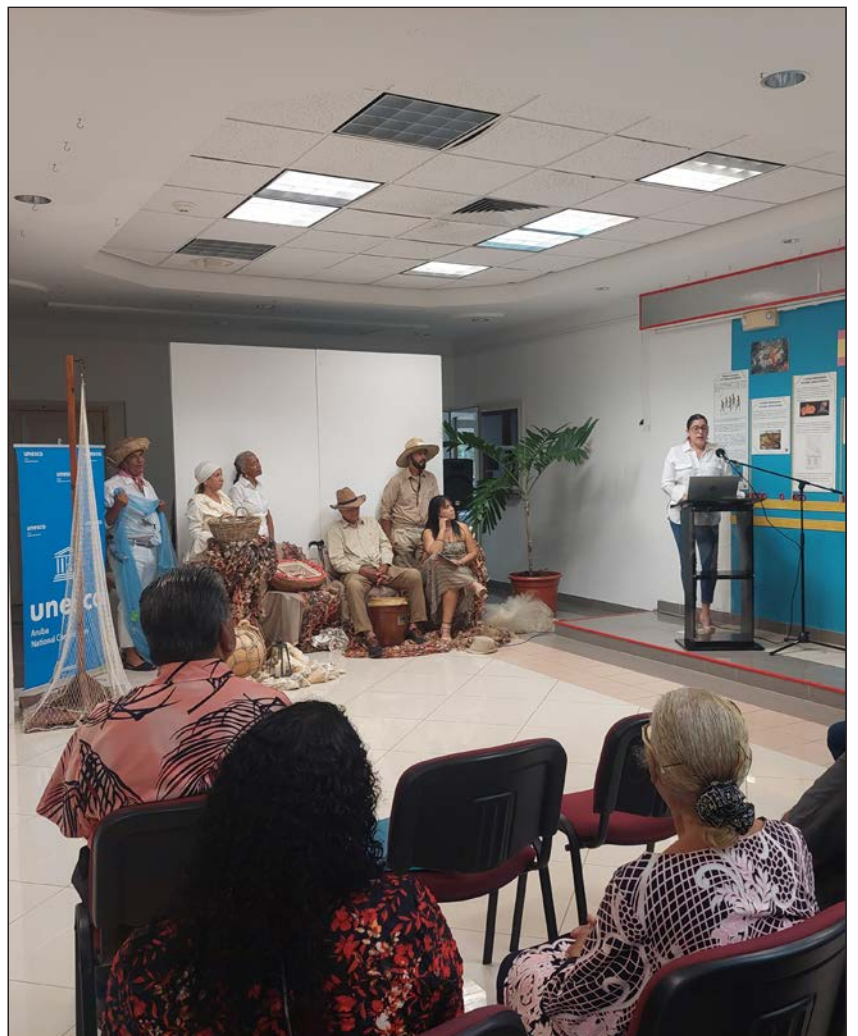


UNESCO-Aruba ta presenta Exposicion di Taray na ANA

Den cuadro di e Tratado 2003 di UNESCO pa Salvaguardia Herencia Cultural Intangibel mundialmente, UNESCO-Aruba ta presenta un exposicion riba e topico di 'trahamento di taray' y 'tiramento di taray'.
A realisa e exposicion den colaboracion cu UNOCA y Archivo Nacional Aruba (ANA) cu e ayudo di famia di sr. Federico Soto (dfm), kende tabata un di e ultimo trahadonan di taray na Aruba. Tambe a ricibi cooperacion di Edward Dirksz, kende ta un tirado di taray y di Marco Christiaans, kende a skirbi e buki 'Perseverancia'.



Meta di e exposicion aki ta pa mustra e cantidad di aspectonan cu mester tene cuenta cu ne, na momento cu e comunidad di Aruba ta bay nombra un elemento como parti di nos Herencia Cultural Intangibel. Un elemento ta loke nos ta considera como un ehempel di loke nos a hereda di nos antepasadonan. E ta algo cu a keda transmiti di generacion pa generacion y cu ainda nos mes hendenan ta mantene 'bibo', esta cu ainda tin hende ta practica loke cu nan a siña di nan tata/mama, welo/a, omo, tanta of otro famia of conocinan.



Patrimonio Cultural Intangibel, manera e ta defini den e Convenio, ta manifesta su mes particularmente den e siguiente cinco areanan:
• Tradicion y expresion oral, incluyendo idioma como vehiculo di patrimonio cultural intangibel;
• Arte di tarima, artesania y folklore;
• Custumber social, ritual y actividadnan festivo;
• Conocemento y custumber relaciona cu naturalesa y universo;
• Tecnica di ofishi artesanal y tradicional.

Banda di e artefacto y hermentnan cu ta forma parti di trahamento di taray, UNESCO ta pone atencion tambe na e idioma cu ta carga un elemento. Pa e motibo aki a invita sr. Marco Christiaans pa duna un presentacion riba diferente palabra y expresion cu ta forma un lenguahe tipico di piscadonan na Aruba den nos idioma Papiamento. Ta bon pa tene cuenta cu e rikesa di nos idioma. Den e caso aki nos tin diferente forma pa indica Herencia Cultural Intangibel.



E prome ta deriva di e indicacion di Ingles; Intangible Cultural Heritage. E di dos ta deriva di e indicacion den idioma Spaño esta: Patrimonio Cultural Intangibel. Y den Caribe Hulandes na Papiamento, nos ta uza pa e palabra intangible/intangibel tambe e palabra 'inmaterial' deriva for di idioma Hulandes, cu ta uza Immaterieel Erfgoed. Asina nos ta uza tambe Herencia Cultural Inmaterial of Patrimonio Cultural Inmaterial. Tur cuater ta referi na e mesun definicion den e convenio di 2003 di UNESCO.

E exposicion na ANA lo ta habri te cu final di november 2023, for di 8:00am pa 11:45am y despues di merdia for di 01:15pm te cu 4:00pm, entrada ta gratis.

Kiwanis Club of Palm Beach “Over the Moon”Charity Golf event

Diabierna ultimo, Kiwanis Club of Palm Beach tawata anfitrion di su di 2 edicion di “Over the Moon” charity golf na Tierra del Sol. Contribuyentenan a hunga golf y participa den otro actividadnan bou di luna yen cu e meta pa recauda fondo pa sigui sostene proyectonan di Kiwanis Palm Beach, pero en special e proyectonan emblematico: “StimaMi GuiaMi” y “Child Car Seat”.

Kiwanis ta para pa muchanan y manera tur actividad di FUNdraising di Kiwanis club of Palm Beach, tur fondo recauda ta bay 100% bek den comunidad, pero en special nos muchanan cu mester di dje. E biaha aki, e fondonan recauda lo bay pa sostene “StimaMi GuiaMi”, cu ta un programa den cual e meta principal ta pa reenforsa e relacion entre mayornan y nan yiu(nan). Alabes den e programa mayornan ta haya conseho riba tereno di salud den e prome fasenan di desaroyo di e mucha. E otro parti di e fondonan, lo wordo inverti den e proyecto di “Child Car Seat”, cual proyecto tin e meta pa conscientisa mayornan ariba uzo di “Child Car Seat” pa proteha nos muchanan den trafico.



Over the Moon Night golf



E teamnan a subi e cancha di golf, pa e asina yama “Tee-Off”, cual tawata planea pa 7:30pm en punto, y asina duna inicio na e competencia. Teamnan di 4 hungado, den formato di e asina yama “4-man scramble”, a haya nan balanan estilo “glow in the dark” y nan scorecard pa asina na final por a saca e team ganado.

Chipping, putting, Closest to the hole

Despues di e competencia riba e cancha di golf di Tierra den Sol, e contribuyentenan a topa otro den patio di e restaurant di Tierra del Sol, pa disfruta di un dushi cuminda y algo di bebe. Aki ta caminda a cuminsa di biaha cu e competencia di “chipping”, “putting” y “closest to the pin”.

Mester menciona cu e parti competitivo aki ta hala hopi aten-



cion bou di e golfistanan, cu e tension y presion necesario.

Un danki ta bay na e patrocinadonan principal “hole sponsors”, cu a haci e anochi uno sumamente exitoso tanto den e aspecto di organisacion, como e aspecto di recaudacion di fondo.

Nos kier a bisa danki na: Dr. Horacio Oduber Hospital; Aruba Airport Authority; Green Wheels Aruba; ITP Caribbean; CMB NV; Papiamento Restaurant; Garage Centraal; ASD Aruba; HBN LAW; Caoba Real-Estate y Complete Solutions. Nan apoyo na e proyecto a haci esaki un exito atrobe. Pa finalisa e anochi a rifa, cu patrocinio di Green Wheels Aruba, un Scooter cu ta 100% Electrico.

No por lubida di duna danki tambe na tur e otro sponsornan y teamnan cu a participa y aporta na e bon causa aki den forma monetario of den aspectonan operacional y logistica. Bishita e paginanan di social media di Kiwanis Palm Beach pa haya un impresion completo di tur esnan cu a haci un contribucion pa haci e evento uno sumamente grandi y exitoso, den cual e meta final ta pa contribui na e bienestar di nos muchanan di Aruba.



The Chaz Modeling & Talent School ta celebra su 25 aniversario cu 'THE GREATEST SHOW'

Diadomingo 5 di November 2023 den Renaissance Convention Center The Chaz Modeling & Talent School lo presenta un Fabuloso show hopi varia celebrando nan di 25 aniversario. E show lo start pa 5:00pm. E show lo conta cu artistanan International for di New York, Republica Dominicana, Colombia y Curaçao. Lo bay tin FASHION SHOW, BAILE, CANTO pa entretene tur esnan presente. For di Republica Dominicana Designer Neigy Alvarado lo trece su PINK COLLECTION den Playero y Cocktail dresses, For di Colombia Veronica Angrino cu su collection di Badpak y di Aruba nos Orgullo International Gigliola Arends cu su Collection titula: "Celebration".



Tambe nos Modelonan lo desfila propio designs den diferente topiconan. For di NEW YORK nos tin Ester Lora un mucha di apenas 9 aña cu tin un trayectorio grandi caba den ramo di Modeling, Canto, Baile, Actuacion y Certamennan di beyesa. For di Curaçao nos tin e Cantante hubenil hopi reconoci na Curaçao, Jada van Dijk hunto cu The Explosion Dancers. Jada ta un Modelo, Cantante y Bailarina pues un Hoben multi talentoso. The Explosion Dancers, e grupo di Baile hopi reconoci na Curaçao lo t'ey cu un total di 32 bailarina p'asina presenta un tremendo baile pa henter e publico presente, manera nan slogan ta bisa … MASTER!

Ademas di nos Talentonan Local Pitbull Singing Production cu lo estrena 5 produccion nobo nobo pa temporada di Pasco. Pitbull Singing Production casualmente tambe ta celebra su 10 aniversario. Un show hopi bunita prepara pa celebra e 25 aña di existencia di e school di moda y talento The Chaz Modeling & Talent School. Pre-benta lo ta Awg. 35,00 y na porta Awg. 50,00. Si ta desea tickets por DM 5604567.

No perde e espectaculo aki!

Addonsito Croes a presenta Children & Youth Art Expo di Wallpaintings



Den MFA Paradera mi tawatin e honor di presenta e Expo 2023 di e alumnonan di e scol di arte Wallpaintings Aruba. Un total di 29 alumno a ricibi for di nan maestro Sandra van der Linde un medaya di aprecio compaña pa un regalo di varios cas comercial di Aruba.

E expo presenta tawatin pinturanan bunita cu varios tema manera Naturalesa, Mundo di mucha, Fantasia y mas. Tawata hopi bunita mira e sosten brinda na tur alumno pa nan amigo – y famianan presente. Un danki y pabien grandi mi ta manda, cu e articulo aki, na cada alumno y maestro Sandra y famia cu e anochi bunita y exitoso aki. Danki tambe na presencia di Prensa Arubano.

Fundacion Stimami Sterilisami ta Alcansa Casi 35,000 Sterilisacion

For di Januari te cu September 2023, e esfuersonan dedica di Stimami Sterilisami a resulta den e sterilisacion exitoso di mas cu 3,475 cacho y pushi e aña aki te awor. E logro aki ta contribui na un total impresionante di 34,638 sterilisacion desde cu e campaña a cuminsa na 2016. Cu e esfuersonan recien aki, e organisacion ta na caminda pa yega su meta ambicioso di 5,000 sterilisacion pa final di e aña 2023.

E cifranan aki ta representa mas cu djis un estadistica; nan ta representa un ola di beneficionan transformador pa comunidad di Aruba.

Pakico Sterilisacion Ta Importante

E problema di sobrepoblacion di cacho y pushi sin doño ta cuminsa cu puppies indesea. Door di sterilisa nos mascotanan, nos ta directamente ataca e problema central, reduciendo efectivamente e cantidad di animalnan cu lo por enfrenta un bida di negligencia, sin hogar, of algo pio. E intervencion crucial aki ta yuda stabilisa e poblacion di animalnan sin doño, sigurando cu menos animalnan ta sufri di e realidadnan duro di bida riba caya, manera hamber, enfermedad, y abuso.

Adicionalmente, prevencion ta un factor clave den mitiga varios retonan den nos comunidad. Esaki ta reduci e presion riba nos refugionan di animal y organisacionnan di rescate cu ya caba ta opera na nan capacidad maximo, asegurado cu nan por brinda miho cuido pa e animalnan cu nan ta rescata. Door di controla e poblacion di animalnan di caya, nos tambe ta alivia e carga riba recursonan gubernamental cu lo mester a wordo gasta pa maneha y atende cu problemanan relaciona cu nan. Esaki ta inclui spaarmento den esfuersonan di salubridad publico, siguridad, y limpiesa ambiental. Ademas, un poblacion di bestia controla ta nifica menos incidentenan, resultando den menos keho publico y tareanan administrativo pa autoridadnan local. Esaki tambe ta reduci e impacto ambiental y riesgonan di salubridad asocia cu un poblacion grandi di animalnan di caya, contribuyendo na un ambiente di bida mas limpi y sigur pa tur.

Ademas di e beneficionan pa comunidad y medio ambiente, controla e poblacion di cacho y pushi di caya pa medio di sterilisacion tin un efecto positivo y compasivo. Esaki ta resulta na menos caso di crueldad y abandono di animal, ya cu tin menos animalnan den dificultad riba caya. Esaki no solamente ta mehora e bienestar general di nos poblacion actual di cacho y pushi, pero tambe ta crea un sociedad mas humano y comprensivo.

Nos esfuersonan nacional di sterilisacion tambe ta mehora e posicion di Aruba como un paraiso turistico. Un compromiso visibel pa bienestar di animalnan no ta solamente refleha nos compasion cultural; esaki tambe ta resona cu e experiencianan y expectativanan di nos bishitantenan. Turismo, un arteria vital di nos economia nacional, ta florece riba e bunitesa y trankilidad di nos ambiente. E bista di animalnan sano y bon cuida den nos comunidad ta contribui positivamente na e experiencia total di cada turista.

Cada sterilisacion ta crea un comunidad mas responsabel, compasivo, prospero y un futuro unda cada cacho y pushi na Aruba por biba un bida saludabel y cuida, y nos sociedad por florece cu e conocemento cu nos tur ta parti di un mundo mas humano.

Registra Awo!

Fundacion Stimami Sterilisami ta invita henter pueblo di Aruba y organisacionnan boluntario di rescate pa forma parti di e mision importante aki. Registra bo mascotanan via www.stimamisterilisami.com y probecha di nos programa di subsidio, cual ta ofrece te cu 45% descuento riba e costo di proceduranan di sterilisacion. E meta di Stimami Sterilisami ta pa haci sterilisacion mas accesibel pa tur hende, sigurando un futuro mas saludabel y felis pa e mascotanan di Aruba y nos comunidad. Registra awe!

Minister Glenbert Croes

DPL ta tuma un bunita iniciativa cu e proyecto piloto

Departamento di labor (DPL) tin como meta principal, pa aloca e comunidad local riba e mercado laboral. Haciendo esaki pa añas, DPL a tuma nota cu tin un necesidad na informacion y guia, pa con mester prepara pa subi e mercado laboral na aña 2023.

Pa e motibo aki, DPL a uni cu Departamento di Asuntonan Social y Centro di Hoben y Famia, pa bin cu un proyecto na unda lo bay duna training, pa yuda esnan cu mester y ta desea un trabou.

Señor Richenel Stamper di DPL, a indica cu nan rol den e proyecto aki, ta riba e aspecto di e persona su derecho y obligacionnan como un buscado di trabou y tambe e preparacion necesario pa por pasa door di un entrevista laboral cu exito. Manera ta conoci, un entrevista laboral ta pisa masha hopi mes pa haya un trabou. Esaki a bira un drempel pa hopi hende, mirando cu nan no sa kico lo spera nan durante e entrevista, ni tampoco kico nan mester tin den nan man pa haya un trabou. E proyecto aki, como un "pilot proyect", a cuminsa cu e grupo di hende muhe. Pa esnan interesa, por cuminsa registra pa participa na e proximo workshop. Na final di e training, lo otorga un certificado di participacion.

Minister di Labor Glenbert Croes ta encurasha tur esnan cu ta desea di progresa, pa aplica y participa na e sesionnan aki, pa asina por ta bon prepara pa un entrevista di trabou exitoso.





Expertonan ta pronostica

Aprobacion di ETF di Blackrock lo aumenta e balor di Bitcoin



Despues di e posibel aprobacion di un fondo negociabel di Bitcoin conta di parti di e gigante financiero Blackrock, e mercado di criptomoneda ta den pleno espera pa sa con e echo aki por afecta e prijs di Bitcoin. Inversionista, empresa di inversion den Bitcoin y analista di mercado ta specula riba e posibel consecuencianan.

E pregunta cu tin riba mente di tur ta: Kico por ta e balor futuro di Bitcoin despues di e aprobacion di ETF di Blackrock?," Austin Arnold, di TheStreetCrypto, a señala cu e acontecimento aki lo representa un punto di inflexion significativo p'e cryptospace.

Pa responde na e pregunta aki, e expertonan ta considerando e diferente fuentenan di demanda di inversion den Bitcoin, incluyendo e actornan institucional manera BlackRock, Fidelity y Charles Schwab, tesoreria corporativo manera MicroStrategy y Tesla, e activonan di transferencia, tesoreria estatal, divisa di mercado den desaroyo, likidacion economico y nan papel como activo resistente na confiscacion. Fuera di esey, e status di Bitcoin como oro digital, ta un factor significativo.

Cu un capitalisacion di e mercado actual di 677 mil miyon dollar, ta spera cu e balor di Bitcon experimenta un crecemento substancial mientras cu BlackRock y e otro institucionnan habri porta na un mayor acceso institucional n'e criptodivisa.
Segun Galaxy Digital, un entrada di 14 mil miyon dollar den un ETF di Blackrock lo por aumenta e prijs di Bitcoin den un 75%, alcansando calculacion conservador rond di 44 mil dollar y maximo di 56 mil dollar.

Resumiendo, e posibel aprobacion di un ETF di BlackRock lo cambia e reglanan di wega pa Bitcoin ya cu e expertonan y e datonan di e mercado ta indica un tendencia den desaroyo y un calculacion significativo di e prijs den e futuro di e criptomoneda.

PKF Aruba y Impact Hub Aruba ta Organisa Business Seminar

E importancia di Valuacion y Sostenibilidad Corporativo pa empresanan na Aruba:
"Kico Realmente Ta Balor di Bo Empresa?"



Recientemente PKF Aruba a tene un conferencia di prensa encuanto nan prome seminario "What's Your Company Really Worth?" conhuntamente cu Impact Hub Aruba. Balor di un empresa ta un topico sumamente interesante den seno di "Entrepreneurship" y den mundo empresarial, unda expertonan den e industria financiero ta amplia riba kico realmente ta e balor di un empresa. E seminario a wordo diseña den un formato exclusivo pa asina brinda participantenan informacionnan mas practico y relevante pa sea un start-up, entrepreneur of pa companianan ya caba establecí.

Oradonan distingui na e evento aki ta inclui e conosido accountants; Sr. Edsel Lopez, Managing Partner di PKF Aruba, conhuntamente cu Herbert van Elferen, Partner na PKF Aruba. Nan lo ta e expertonan cu lo elabora riba e aspectonan crucial cu doñonan di compania, of profesionalnan financiero mester aplica pa ehecuta un valuacion di un compania na un manera mas holistico posibel. Sigur dos experto na Aruba cu 60 aña di experencia combina entre nan, y cu ta wordo considera lider den e industria di "Accountancy, Consultancy, Auditing, Corporate Finance y Internal auditing". PKF Aruba, ta e prome "Financial Consulting firm" estilo boutique aki na Aruba. PKF ta renombra mundialmente, y PKF Aruba ta prome den Caribe cu a wordo funda na Juli 2023, cu servicionan financiero innovativo pa e mercado di Aruba y Caribe Hulandes.

Un otro topico relevante cu tin un posicion prominente den maneho di un compania, ta "Corporate Sustainability" y den ki manera un "business model" tradicional por wordo transforma pa uno mas sostenibel, creando balor y impacto positivo pa e compania, trahado, economia, sociedad y nos isla. E topico aki lo wordo presenta pa Co-founder y General Manager di Impact Hub Aruba, Sra. Mary-Ann Falconi. Impact Hub Aruba, ta forma parti di un organisacion global, cu mas di 115 Impact Hub rond di mundo, y a wordo funda na Juni 2022. Como un fundacion non-profit, Impact Hub Aruba tin como meta pa sostene y guia entrepreneurship na Aruba y aporta na un economia local mas sostenibel segun un maneho basa riba principionan di "Sustainable Development Goals".

E seminario lo tuma luga dia 24 di November 2023 for di 10:30 AM te cu 12:00 PM na Impact Hub Aruba, situa na Weststraat 2, Harbour House.
Nos ta extende un invitacion na tur entrepreneurs, doñonan di empresa, profesionalnan financiero pa ta parti di e business seminar aki. E seminario aki lo yuda abo saca afo e secretonan di valuacion di bo empresa.

Bo ta curioso pa sa tocante e balor real di bo empresa? Bo tin interes pa sa con pa hisa e balor di bo empresa aki na Aruba y kiko por baha e balor di bo empresa? Registra awor riba nos website: https://pkf-aruba.com/events/whats-your-company-really-worth/ of tuma contacto cu Ruthmila Steward na +297 6990990 of via email ruthmila.steward@pkf-aruba.com. Mirando e formato di e seminario ta uno exclusivo, cupo ta limita. Costo di registracion ta USD 70.

Minister Dangui Oduber:

Homenahe na sr. Kuiperi pa su dedicacion na turismo!



Diahuebs atardi Minister di Turismo y Salud Publico, sr. Dangui Oduber, a atende un evento bunita cu a wordo organisa door di famia y amistadnan pa duna homenahe na sr. Michael Kuiperi. Un anochi di dobel celebracion, unda a celebra e trayectorio remarcabel di sr. Kuiperi den e industria di turismo, y alabes a celebra sr. Kuiperi su cumpleaños.

Sr. Michael Kuiperi ta un di e pioneronan den turismo na Aruba dentro e historia y desaroyo di nos pais. Sr. Kuiperi tin hopi experencia y amor pa turismo, musica, cultura, historia y sin falta afo pa su pais Aruba.

Sr. Michael Kuiperi tawata e prome director di e oficina di Turismo di Aruba. E la laga un marca impresionante den e industria di turismo pero tambe den aviacion, cultura y hopi proyectonan creativo pa e isla.

E biahe di sr. Kuiperi ta uno largo pero impresionante y cu hopi logronan. Un di e logronan mas notabel di Sr. Kuiperi tabata su compromiso pa pone Aruba riba mapa mundial. E la compronde e importancia di presenta cultura y talento di Aruba na audiencia internacional. E tabata e prome pa invita artistanan sobresaliente di Aruba, manera Padu Lampe, Etty Toppenberg y hopi mas pa representa Aruba na Ferianan Internacional di Turismo.
Ademas, Sr, Kuiperi a habri caminda pa aerolinea for di Merca pa establece rutanan directo pa Aruba, asina mehorando e accesibilidad pa mas turista por bishita Aruba. Pero su vision a yega mas leu cu solamente promocion di Aruba, sr. Kuiperi a reconoce e conexion intimo entre turismo y cultura, su vision tabata pa e desaroyo di turismo mester bin hunto cu desaroyo di cultura y conservacion di nos naturalesa.

Sr. Kuiperi su pasion, resilencia, spirito innovativo a haci un impacto significante y pa esaki Aruba ta berdaderamente agradecido.

Minister di Turismo y Salud Publico, sr. Dangui Oduber, tin su profundo aprecio na tur e logronan di sr. Kuiperi y su trabou duro den e industria di turismo. Sr. Kuiperi su vision y dedicacion no a solamente pone Aruba riba mapa mundial, sino tambe a transforma Aruba den un pais unda soñonan ta bira realidad pa e bishitante y nos habitante nan. E mandatario ta agradecido pa e aña nan di servicio, pa e contribucion y exito di nos pais Aruba.

“Masha Danki Michael Kuiperi! Sr. Kuiperi su legado lo briya pa semper den curason di Aruba.” – sr. Dangui Oduber

Ta duna bon guia y ta e colega cu tur ta sinti nan safe cu ne

Cynthia de Graf ta empleado di luna di october 2023 na HOH



Team di clinica di Dialisis di HOH a bini hunto pa sorprende colega Cynthia de Graf. Nan a bise cu e tin cu acudi na un 'zoom' meeting pero asina cu el a drenta el a keda 'speechless' di mira asina hopi colega, specialista y Hunta di Directiva presente. Pues, un gran sorpresa unda cu el a keda den 'shock' pero masha agradecido na su coleganan pa cu e nominacion. Tur luna Horacio Oduber Hospital (HOH) ta reconoce un colega cu a resalta door di pone den 'spotlight' y pa luna di october 2023 esaki a keda den persona di Cynthia de Graf, nurse di dialisis.

Cynthia de Graf a cuminsa labora na Hospital na aña 2006 y na aña 2013 a start su specialisacion pa e bira nurse di dialisis. Te dia di awe e mes ta gusta guia e studiantenan cu ta specialisa y ta bay e miya extra pa yuda e studiantenan pa nan caba nan estudio. E ta compronde nan, tin hopi pasenshi y por splica bon. Pa su coleganan Cynthia ta un bon 'teamplayer' unda cu semper e ta dispuesto pa yuda. E ta comunica bon, ta respetuoso y ta delibera hunto cu su coleganan pa y hunto por tuma un decision bon balansa.

Cynthia ta un persona cu por conta riba dje y ta un gran sosten pe departamento. E ta integro y ta sinti un responsabilidad grandi pa su trabou cu e ta tuma hopi na serio. Tanto na hemodialisis, dialisis peritoneal y tambe dialisis agudo. Banda di esey e tin bon experiencia pa loke ta 'roosterplanning' y e tin bon bista riba e schedule. Por acerca Cynthia cualkier momento y por conta riba su confiansa. E ta scucha y ta keda semper trankilo. Tanto pashent como colega ta balora Cynthia masha hopi.





Bunita di Cynthia ta cu e por convence pashentnan pa sigui nan tratamento di dialisis y sigui pensa positivo. Cynthia ta conoci pa ta e persona cu ta wordo considera e 'safe haven' di e departamento unda cu su balornan sigur ta bay man den man cu di hospital. Hunta di Directiva, management y coleganan tur ta contento di tin Cynthia den nan team. Masha pabien Cynthia!

Panceta De Cerdo Estofada Con Huevos Y Patatas

¡Aquí vienen las mejores rebanadas de panceta de cerdo china que se derriten en la boca! Estofadas en una sabrosa mezcla de 14 ingredientes frescos, las rebanadas de panceta de cerdo están perfectamente tiernas y a punto de desmoronarse.

Receta
TIEMPO PREVIO:20 minutos
HORA DE COCINAR:1 hora 40 minutos
TIEMPO TOTAL:2 horas
4SERVICIO

Ingredientes:
2.5 libras de panceta de cerdo
1 libra de papas, cortadas en tiras gruesas
6 huevo cocido
1 onza Dientes de ajo
1 onza Cebollas verdes, cortadas en trozos de 1 pulgada
1 onza jengibre, en rodajas
1 cucharada Vino Shaoxing [Condimento]
1,5 litros de agua
1 taza de salsa de soja [condimento]
1 onza Azúcar de Roca [Condimento]
3 g de raíz de angélica
5 g de raíz de astrágalo
6 cardamomo blanco
10 g de raíz de codonopsis
3 g de cáscara de mandarina seca
20 g de azufaifas secas
5 g de raíz de regaliz
2 ramitas de canela
3 Anís estrellado
4 piezas de hojas de laurel
4 Tsaoko

Direcciones:



1 - En un wok a fuego medio, coloque la panceta de cerdo con la piel hacia abajo y presione con fuerza para moverla sobre el wok caliente y quitar el pelo.



2 - Luego agregue agua para sumergir la panceta de cerdo, hierva y cocine a fuego lento durante 2 minutos. Retirar del agua. Dejar de lado.



3 - En un wok, agregue 1 a 2 tazas de aceite de cocina y lleve la temperatura del aceite a 300-350°F/150-180°C. Freír los gajos de patata hasta que estén dorados. Retire las rodajas de papa del aceite caliente y fría los huevos hasta que estén dorados. Retirar del aceite. Drenar.



4 - Regrese el wok al fuego, agregue el ajo, la cebolla verde y el jengibre. Sofríe hasta que esté fragante.



5 - Luego agregue agua, salsa de soja y azúcar de roca.



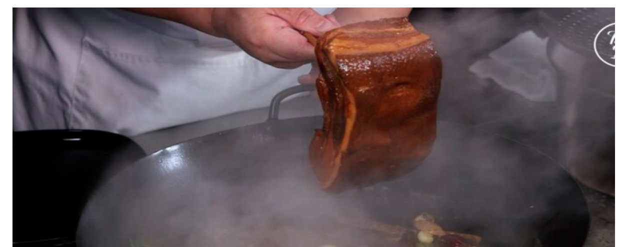
6 - Agregue unos trozos de raíz de angélica, raíz de codonopsis, cardamomos blancos, algunos trozos de raíz de astrágalo, azufaifa seca, raíz de regaliz, canela en rama, anís estrellado, hojas de laurel, panceta de cerdo y vino para cocinar.



7 - Luego agregue los huevos fritos y deje hervir.



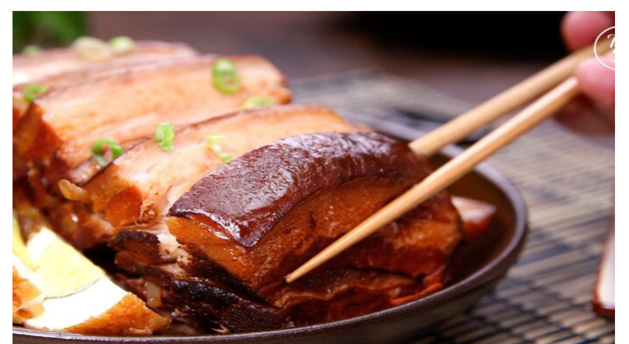
8 - Baje el fuego, cubra y cocine a fuego lento durante 90 minutos hasta que pueda atravesar fácilmente la panceta con palillos.



9 - Retire la carne de cerdo y los huevos del wok y tamice las demás especias sólidas.

10 - Con la salsa restante en el wok, agrega las patatas fritas y sube el fuego hasta que la salsa espese.

11 - Cortar la panceta de cerdo cocida en rodajas. Coloque las papas en el fondo de un tazón para servir, luego cubra con panceta de cerdo en rodajas y huevos cortados por la mitad.



12 - ¡Disfrutar!

Fortaleza pa Famia

Nos confiansa ta permanece den Señor

NO ta tin mal noticia pa esnan cu spera den Señor pasobra Señor a priminti cu nunca e lo bandona esnan cu ta kere den dje. No tin mas grandi, cu nos Dios, kende ta nos refugio y nos fortalesa.

Isaias 26: 3 ta bisa lo siguiente: Lo bo warda den pas perfecto, esun cu su pensamento ta permanece den Bo. pasobra e ta confia den bo. Confia den señor pa semper, pasobra den Dios e Señor nos tin un baranca eterno.
E confiansa cu nos tin den Dios mester aumenta den e tempo aki, pasobra nos a wordo avisa, cu lo bini dianan trabahoso, den cual hende lo bay contra Dios, y no solamente cu palabra pero cu demostracion.

Ta miho tuma refugio den Señor cu confia den hende. Ta miho tuma refugio den Señor cu confia den prinsnan (Salmo 118:8).

Y nos tin motibo pa confia den Dios.
Dios no ta gaña (Numbernan 23:19)
Dios no por faya (Josue 23:14)
Dios su poder no tin limite (Job 36:22)
Dios nunca ta lubida su promesa (2 Pedro 3:9)
Dios no ta cambia (Malaquias 3:6)
Dios sa tur cos (Isaias 40:13-14)

Stop di confia den hende, kende su rosea ta den su nanishi, pasobra ki balor e tin? (Isaias 2:22).

Pasobra e sa di kico nos ta traha, E ta corda cu ta di stof nos ta (Salmo 103:14).

Señor ta nos luz y nos fortaleza, nos por depende tur momento riba dje, y nos confiansa no por desvia for di dj"E. Ta tempo pa nos para firme, pasobra e enemigo lo purba di tur manera, pa pone hende nenga Dios y asina keda den scuridad. Ta tristo pa mira con hende por rechasa Dios, y scoge pa maldad y inmoralidad.
Pero ora hende ta provoca Dios, nan tin di wanta e consecuencia, pasobra tur locual hende sembra nan lo tin di cosecha (Galationan 6 :7-8).

Y tur esnan cu bay contra palabra y principio di Dios, ta busca confrontacion cu Dios, y a bira un adversario di Dios. Dios no ta complace cu boluntad di hende, ma hende mester somete nan mes nan Dios.



Di berdad tempo ta trabahoso, pero nos deber ta, pa mantene nos confiansa den Dios, pasobra no tin otro speransa. Y no ta existi otro confiansa, cu no ta den nos Dios Todopoderoso.

Nos lucha no ta contra carni y sanger, sino contra e gobernantenan, contra e podernan, contra e forsanan mundial di e scuridad aki, contra e forsanan spiritual di maldad den luganan celestial (Efesionan 6:12).
Pasobra maske nos ta cana den carni, nos no ta bataya segun carni, pasobra e armanan cu nos ta bataya cu ne, no ta carnal, ma poderoso den Dios, pa basha e fortinan abao.
Y pa destrui speculacionnan y tur arogancia, cu ta wordo lanta. contra e conocemento di Dios, hibando den cautiverio tur pensamento, pa haci nan obedecido na Cristo (2 Corintionan 10: 3-6).

Si tabatin un tempo cu nos mester para fuerte contra e plannan di e enemigo ta awor, laga nos oracion ta mas constante cu nunca, y no laga nos kita nos bista for di Esun cu ta doño di nos bida. Pasobra maldad lo uza tur forma pa desvia e yiunan di Dios for di e proposito di Dios.

Maldad lo purba drenta tur caminda disfrasa, uzando hende cu mester sa miho, pa tambalia e obra di Dios.

Laga nos para firme, y cu confiansa sabiendo cu mas grandi ta Esun cu ta den nos, cu esun cu ta den mundo.

Sinceramente, Pastor Marcel Balootje

Bijbel:

Enfocando riba e Mensahero y e Mensahe

Bijbel, un texto antiguo y venera, ta ocupa un luga unico den curason di miyones di persona rond mundo. Aunke su importancia ta radica den e guia spiritual y moral profundo cu e ta ofrece, e impacto di Bijbel hopi biaha ta amplifica ora enfoca tanto den e mensahero como den e mensahe.

E MENSAHERONAN COMO RECIPIENTE DI SABIDURIA

A lo largo di e Bijbel, e mensaheronan, hopi biaha profeta, apostel y figura clave, ta sirbi di recipiente a traves di cual ta transmiti sabiduria divio. E mensaheronan aki ta individuonan scogi pa un poder superior pa comparti cu humanidad idea, ley y enseñansa sagrado. Su historia y su bida ta combina cu e esencia mes di e mensahe cu nan ta transmiti.

Den hopi caso, e historia di e mensaheronan aki ta proporciona contexto y profundidad n'e mensahe cu nan ta transmiti. Por ehempel, e bida di Moises, figura central di e Bijbel, ta añadi capa di significado n'e Dies Mandamentonan cu el a ricibi den e sero di Sinai. Su biahe den desierto, su liderazgo y su pruebanan ta humanisa e mensahe y ta demostra su relevancia p'e experiencia humano.

FASCINACION DJE NATURALESA HUMANO PA PERSONALIDAD

Ta den e naturalesa di e ser humano sintie atrai p'e personalidadnan y e historianan. E mensaheronan di Bijbel ta ofrece relato yena di triunfo, tribulacion y transformacion. Bida di e mensaheronan aki ta encarna e experiencia humano, yena di defecto y virtud. Hende por identifica cu e personahenan aki ora cu nan ta enfrenta dilema, ta mustra curashi y ta recore nan caminda spiritual.

E figura di Hesucristo, e mensahero central di Cristianismo, ta un bon ehempel. Su mensahe di amor, pordon y salbacion ta e nucleo di e fe Cristian y e historia di su bida, crucifixion y resureccion ta cautiva e creyentenan di henter mundo. Su bida y su parabolanan ta enfatisa e esencia di su mensahe di un manera cu un simpel proclamacion no lo por.

E MENSAHERO COMO REFLEHO DI FE

Pa hopi, e mensaheronan di Bijbel ta icono di fe. Su dedicacion inkebrantabel na nan mision y nan preservarancia na adversidad ta converti den simbolo poderoso. E creyentenan hopi biaha ta haya inspiracio den nan historia mirando e mensaheronan aki como ehempel di devocio y lealtad.

Sinembargo ta esencial recorda cu pa enfoca riba e mensahero no ta resta importante n'e mensahe riba su mes. Di contrario,e mensaheronan ta actua como conducto cu ta transmiti sabiduria na humanidad. E palabranan cu ta transmiti, e enseñansa cu nan ta comparti y e principionan moral cu ta enfatisa, ta e curason di e mensahe.

BALANS ENTRE MENSAHERO Y MENSAHE

E sabiduria profundo y e guia spiritual cu tin den e Bijbel tin su reisnan tanto den e mensahe como den e mensaheronan. Door di conoce e historia di esunnan cu a transmiti e mensahenan aki, nos ta componde miho e experiencia humano y e poder di fe.

Den un ultimo instancia, e nificacion perdurabel di Bijbel ta bin di e balans compleho entre e mensahero y e mensahe.

Danki na su sinergia, e Bijbel ta sigui guia, inspira y elevando un sin fin di bida, recordando nos cu aunke e mensaheronan ta bay y bin, e mensahe ta keda atemporal y eterno.




Bendicion y bondad di Señor ta compañami tur dia di mi bida, lo mi biba den cas di Señor henter mi bida largo

Lagrima y flornan por seca, su recuerdonan y tur loke el a haci y significa pa nos, lo keda graba pa semper den nos mente y curason.
"Cerca Dios mi alma ta na paz, ta di DJ'E mi salbacion ta bin"
Salmo 62:1

Albertus Nicolaas van Eijden

Beter bekend als: "Ab"
*09-06-1948 - †30-10-2023

Moeder: †Catharina Pronk
Vader: †Johannes van Eijden

Kinderen:
Niels van Eijden
†Walter van Eijden
Isabella van Eijden en Kevin Maduro

Broers en zussen:
Martha van Eijden
†Nico van Eijden
†Joep van Eijden
En verdere broers en zussen

Schoon familie:
Andresito en Belinda Maduro
Marilse en kinderen
Alexandra en Rowaltski Paskel-Maduro
Brendan Maduro

In naam van verdere familie:
van Eijden, Pronk, Gonzalez, Maduro, Peña, Paskel, Marcano, Koolman, Tromp, Boekhoudt, Somaza, Lugo

Vrienden: Mark, Daniel, Hans en Corry, Egbert, Frans, Peter, Hans Schaaling en verdere vrienden

Gelegenheid on afscheid te nemen; dinsdag 7 november 2023 van 9 am tot 11 am bij Aurora Funeral Home, crematie vindt plaats in familie kring.

Onze excuses als we een familie of vriend hebben uit gelaten.




"Dios ta amor... y amor ta Dios, maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso Curazon, mi por stens di loke Señor ta hasi". - Salmo 33

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:

Andres Figaroa

Cariñosamente yama "Dede, Modechi"
*10-11-1952 - †31-10-2023

Acto di entiero lo wordo anuncia despues




Lagrima y flornan por seca, su recuerdonan y tur loke ela hasi y significa pa nos, cu lo keda graba pa semper den nos mente y curazon.
"Cerca Dios mi alma ta na paz, ta di Dj'e mi salacion ta bin"
salmo 62:1

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia cu a bai sosega den reino di Señor:

Richard Arturo Amaya

*13-02-1944 †28-10-2023

na nomber di su:
Señora: Selma Amaya Nieuwkerk
Yiunan:
Oscar A. Amaya
†Sorayda M. Amaya

Rumanan:
†Herinomo Amaya y †Antonia
†Diana Amaya Maduro y †Cayetano Maduro
†Rosarita Robert Amaya y †Marciano Robert
†Franklin Amaya & famia
vda. Rica v/d Linden Amaya y †Jose van der linden & famia
Henry Amaya y Jolanda Figaroa & famia
Freddy Amaya y Lola Nicolaas & famia
Lidia Amaya y Vito v/d Linden & famia
Roberto Amaya

Swa y cuñanan:
†Yvonne Henriques-Nieuwkerk

Betty Nieuwkerk & famia
vda. Norma Römer Nieuwkerk & famia
Roland Jr. y Wendy Nieuwkerk & famia
Stanley y Simonette Nieuwkerk & famia
Sonia Nieuwkerk & famia
vda. Ingrid Pellicier Nieuwkerk & famia

Tanta grandi & madrina:
Marianita Frank

Ihanan:
Jelitza Willems, André Colina, Franklin Amaya, Chiki Bueno, Sandra Wester.

Bon amigonan di infancia: Ling Wong & famia
Lucas Maduro & famia
Tur su primo y primanan

Primanan stima:
Rebecca Willems & famia
Rosalinda Schwengle & famia
Sobrinonan cu a yude:
Rosalinda Maduro & famia
Marline v/d Linden & famia

Y demas famia:
Amaya, Nieuwkerk, Maduro, Geerman, Robert, Briesen, v/d Berg, Arends, Schwengle, Koolman, v/d Linden, Nicolaas, Ras, Robles de Medina, Vrolijk, Römer, Henriquez, Rozier, Frank, Willems, Hart, Pellicier, Franca, Colina, Kock, Storm, Visser, Lasten, Wester, Carrero, Wong, de Groot, Isebia, Bueno, Neuman, Weerwindt, Chama Wernet, Don Luis, Chita Rasmijn

Amigonan di refeneria: Oscar Steneboom, Nelson Goele & famia, Buchi Helder & famia, August & famia.

Danki special na dr. Lunchmun y dr. Laclé
Den caso cu nos por a lubida un of otro miembro di famia nos kier a extende nos mas sincero desculpa.

Acto di entiero lo tuma lugar **Diasabra 04 November 2023** di 2or pa 4or na Pray funeral home na San Nicolaas y despues Sali pa santana Central na Sabana Basora.

En bes di flor of krans ta pidi un donation pa un bon causa, lo tin un box disponible den funeraria pa e bunita gesto aki.
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos lo no por ricibi bishita di condolencia na cas.




"Dios ta amor... y amor ta Dios, maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso Curazon, mi por stens di loke Señor ta hasi". - Salmo 33

Cu inmenso tristesa na nos curason, pero conforme cu boluntad di Papa Dios, nos ta anuncia fayecimento inespera di nos kerido tata, ruman y opa stima:

Abraham Simon Ramrattan

Mihor conoci como
Papi Martinez y Opa Ram
*08-06-1935 - †01-11-2023

Na nomber di su yiunan:
Albert Scheper
Dilip & Veronique Ramrattan-Arends
Bryan & Lachmi van der Meulen-Ramrattan

Nietonan:
Nikki & Indy
Divya
Zanira, Raveena & Emile

Rumannan:
Arturo Mendez & famia
Melita Mendez & famia
Billy Ramrattan & famia

Sobrino & Sobrinanan:
Zachary van Bruggen
Carlos Mendez
Laura Verhelst
Ryan Mendez
Daisy Verhelst
Angelique Verhelst

Primanan:
Helen Hoyer & famia
Lupe Manuela Beaumont & famia

Demas famianan:
Martinez, Ramrattan, Candida, Arends, Nandwani, Milstein, Huerta-Cardenas, Wederfoort, van Ommeren, Gumares, Axon, Marchena, Knubben.

Ta invita tur famia y amigonan pa e condolencia cu lo tuma lugar na Aurora Funeral Home **diasabra 4 di November 2023** di 6'or pa 8'or di anochi. Cremacion lo tuma lugar den seno familiar.

Fecha di condolencia na Curacao lo wordo anuncia despues.




Queridonan, laga nos stima otro, pasobra amor ta bini di Dios. Tur cu ta stima a nase di Dios y conose Dios. Esun cu no ta stima, no conose Dios, pasobra Dios ta amor. - 1Huan 4: 7-8

Cu inmenso tristesa na nos curason, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia cu a bay sosega den brasa di Señor

Adriana Maria Koolman

Mihor conoci como: "Diana", "Chama", "Tanana"
*08-09-1939 - †28-10-2023
Acto di entiero lo wordo anuncia despues.




The lord is my shepherd; I shall not want.
He maketh me to lie down in green pastures:
he leadeth me beside the still waters. He restoreth my soul: he leadeth me in the paths of righteousness for his name's sake.

In loving memory of our beloved:

Hendrica Teresita Leerdam Hanson

Known as: "Drika"
*11-09-1934 - †24-10-2023.

Husband: Danny Leerdam †

Children:
Antje Leerdam
Jerry Leerdam †
Alfonso Leerdam
Ingrid Leerdam
Lourdes Leerdam
Jessica Leerdam
Judith Leerdam

Grandchildren
Daniël, Alexander, Chandra and husband
Gerard, David,
Daniëla,
Leonard, Tessa
Michael and partner Alessana

Great grandchildren
Imani,
Noël, Quinten
Jay

Sisters Adrianne Hanson †and family, Diane Brown and family
Brother Mario Hanson † and family.
Sister-in-law Juanita in USA and family

A wake will be held on Friday November 3rd, 2023, from 7pm until 9pm at the Pray Funeral Home in San Nicolaas.
Funeral will be held on **Monday November 6th, 2023**, from 9 am until 11 am at the Pray Funeral Home in San Nicolaas.




"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

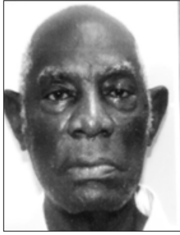
Nos ta anuncia fayecimento di:

Hubert Theofilo Hoek

*02-07-1958 - †02-11-2023

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

There are no goodbyes. Where ever you'll be, you'll be in my heart.
Rest in Peace.





Señor ta mi wardador,
mi n' tin falta di nada;
den cunucu di yerba berdè
E ta ponemi sosegá.
E ta hibami na awa trankil,
pami bolbe haya forsa…
Lo mi biba den cas di Señor
henter mi bida largo.
Salmo 23

Cu inmenso tristesa na nos curason, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia cu a bay sosega den brasa di Señor na bida nos ruman,omo, amigo

Rockliffe Mc. L. Stephens

Miho conoci como Rockliffe
15 october 1934 – 31 october 2023

Na nomber di su:
Rumannan:
Norma Martijn-Stephens
Herman Stephens
Alexandra Richardson-Stephens
Alexandrina Stephens
Dennis y Fransisca Stephens
Cleopatra Stephens

Manera yiu:
Angelo Stephens
Julisa Jones

Cuña:
Ria Stephens

Subrinonan:
Anne Nurse, Glenys Nurse, Angelo, Elbert y Diane Stephens, Esselien y Ophelia Beyde, Nyrobia Ramou, Jillian Jones y Julisa Jones, Kevin, Tyrone y Natasha Winter, Rena, Rey, Rodi y Rolinda Stephens, Daine Stephens, Giovanni Stephens, Elaini Jimenez Rosario, Cleo Lawson, Imani Midi, Elijah Gorden, Armaly Wederfoort, Jereau Celaire, Lincoln Jones, Kaman y Robin Winter, Indra y Lee Robinson, Inara and Ajani Robinson, Marc and Yilma Richardson-Marchan, Yamillet Richardson, Naylet Richardson

Demas famia, amigo y conocirnan:
Rosa Canister, Jaques Midi, Nurse, Stephens, Beyde, Richardson, Martijn, Jones, Winter, Jackson.

Ta invita tur famia, amigo, conocirnan, (ex) coleganan di B.M.A., bisiñanan di Dakota na e acto di despedida y entiero cu lo tuma lugar na Aurora Funeral Home, **dialuna dia 6 di november 2023** di 9'or pa 11'or di mainta, despues saliendo pa Santana Centraal na Sabana Basora

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos ta pidi nos mas sincero disculpa si den nos tristesa nos por a lubida algun persona of famia.





Cu inmenso tristesa na nos curason, pero conforme cu boluntad di Papa Dios, nos ta anuncia fayecimento inespera di nos kerido tata, ruman y omo stima:

Englo Eufracio Dubero

mihor conoci como "Fenchi"
Un gran futbolista di Club Estrella
*2-10-1941 - †29-10-2023

(1)Esposa y mama di su yiunan:
†Dilia Elena Dubero-de Rass

Yiunan:
Marlon Dubero y Andreina Wever
Sheila y Anthony Giel-Dubero
Astrid Dubero

Suegro: †Charlie Rass

Suegra: †Mama Alicia de Rass-Donado

(2)Esposa: †Beatrice Alan Lue y famia

Rumannan:
†Aida Dubero-van der Biezen y famia
†Elsa Geerman-Dubero y famia
†Frido Dubero y famia
Lucia Dubero y famia
†Betico Dubero y famia
†Melindo Dubero y esposa
†Mena Dubero y famia
Eddy Kelly y famia

Cuñanan:
†Imelda de Rass-Donado y famia
†Alicia de Rass-Donado y famia
y demas famia na Colombia

Tur subrina- y subrinonan, prima- y primonan cu Fenchi a stima.

Demas famia:
Dubero, Ridderstap, Rass, Donado, Jinette, Wever, Giel, Lue, Van der Biezen, Ras, Rasmijn, Geerman, Arends, Boekhout, Loopstok, Feliciana, Croes, Semerel, Kelly, Van Trigt, Carolina, famia Stelt

Garcez-Ripoll, Fernandes-Orfao, Quant-Arrindell y Faneite,
y tur demas famia, amigo- y conocirnan na Aruba y den exterior.

Su ekipo di futbol di Club Estrella.
Su ex-coleganan di Maduro & Sons Aruba, Biblioteca Nacional Aruba y
Archivo Nacional Aruba.

Danki na e team di Cas di mi Chepa pa e cuido y cariño brinda. Un danki special na e team di Dr. Horacio Oduber Hospital piso B4 pa e cuido y atencion ricibi.

Acto di despedida y entiero lo tuma lugar diamars, 7 di November 2023 di 1'or pa 4'or na Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz pa despues sigui pa Santana Catolico Santa Maria na Santa Cruz.

Nos ta pidi disculpa si den nos momento di tristesa nos por a lubida di menciona algun nomber di famia. Ta lamenta cu despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

"Pa lo ta semper den nos curason"





Amor nunca ta muri; y bo spirito semper lo siqui biba den nos curason.

"Dios ta Amor……Amor ta Dios, maske cu mi no ta na e mundo aki, tur dia mi ta banda bo curason, mi por stens loke Señor ta bisa".
Salmo: 33

Cu imenso tristesa na nos curason nos ta participa fayecimiento di nos estimada mama, esposa, wela, ruman y tanta stima:

Edna Ludwina Gil Barrios-Peña

Cariñosamente yama: Etty
*28-12-1962 - †28-10-2023

Mayornan:
† Luciano Peña
† Maria Winterdaal

Na nomber di su:
Esposo: Lisandro Gil

Suegronan:
María Antonia de Gil
†Carlos Enrique Gil-Roman

Yiunan:
Chordania Carolina y yiunan
Kimberly Carolina y yiunan
Genesis y Thomas van der Stadt- Gil y yiunan

Rumannan:
Rudy Peña y famia
Joaquin Peña
Feliciana Peña y famia
†Raul Peña y famia
Edwin y Sita Peña-Thiel y famia
Maria Eugenia Peña y Cedric Latham y famia

Madrina:
Olga Thijsen-Peña
Elvira Dirksz

Iha stima y ayudante: Sharine Noquera-Dirksz

Sobrino-sobrinanan, primo-primanan, iha, tanta y omo nan

Amigo y amiga nan:
Ludwina, Rufina, Yolanda, Esmeralda, Roy, Sandra y Robby

Demas famia: Peña, Carolina, Gil Barrios, Chompf, Kock, van der Stadt, Winterdaal, Gibbs, Duran,Obispa, Orman, Ras, Latham, Policarpio, van Lennep, Dirksz, Werleman, Noquera, Maduro, Geerman,Thiel, Croes, Thijsen, Dirksen, Helder, Janssen, Caster, Kelly, Koolman, van Helder, Ramos, Gerritsma, van der Biezen, Koeiman, Rafiné, Arendsz Mackay, Laclé, Brete, Liekwie, Gomez, Gil Bracho, y Duyser.
Na tur su colega nan di Reina Beatrix School y ex colega nan di Consales, Calloway Corp. y Juliana School.

Nos kier invita tur amigo, bisiña y conocir pa asisti na acto di entiero cual lo tuma lugar na Aurora Funeral Home **diasabra 4 di November 2023** di 2'or pa 4'or di atardi. Despues lo sali pa Santana Central Sabana Basora.

Condolencia lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diabierna 3 di November 2023 di 7'or pa 9'or di anochi.

Nos ta pidi disculpa cu si den nos tristesa nos por a lubida un of otro miembro di famia y tambe nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Boso presencia lo ta gran consuelo pa nos.




Jezus zij tegen haar:
Ik ben de Opstanding en het leven;
Wie in Mij gelooft, zal leven,
Ook al was hij gestorven,
En ieder die leeft en in Mij gelooft,
Zal niet sterven in eeuwigheid.
Gelooft u dat?
Johannes 11: 25-26

Cu inmenso tristesa na nos curason, nos ta participa fayecimento inesperadamente na Hulanda di:

Señor Siegfried Coromoto Holsman

Miho conoci como: Titi of Mr. Kikker
* 20 di mei 1958 - †25 di october 2023

Na nombder di su:
Yiunan:
Judesca Holsman y Ludmila "Milly" Koolman
Siegfried "Dido" y Kim Holsman-Bisschop na Hulanda

Mama di criansa: Magdalena Holsman

Ex-casa y mama di su yiunan: Iris Gietel

Nieto- y nietanan:
Joyceline "Cookie" Irausquin, Jasmine "Jassy" Irausquin y Joshwin "Jowi" Irausquin na Hulanda
Dhyronne Reed y Shaghira Robert
Zoë, Isa-Mae y Celeste Holsman na Hulanda

Bisanieto- y bisanietanan:
J-Rick y Skylie Marte Hodge
Khloë-Diana Arias Garavito y Leah-Sophia Cuartas Ruiz
Shaydionne Reed

Rumannan:
† Debora "Astrid" y Ronald Fullinck na Alaska
† Oswin Beers
Joni Meyer y famia na Hulanda
Ephraim y Petra Meyer y famia na Hulanda
Michael y Maura Meyer y famia na Hulanda
† Sherman Meyer
Dulce y Paul Mense Holsman y famia na Hulanda
Menzies Merenciana y famia na Hulanda

Sobrina manera yiu: Tamico y Jeffrey Rutz-Holsman na Hulanda

Primo mas yega y stima: Giovanni y Ivy Guerrero-Wolff y famia

Amigonan di cas:
Ton y Sanne van Dijk y famia na Hulanda
Rino Kuiperi y famia
Icho Matos y famia

Amigonan di grupo di gaita Estrellas del barrio, Astros Softball team, Richmond Baseball team y demas amigo cu ta mucho hopi pa menciona.

Tanta- y omonan, sobrino- y sobrinanan, primo- y primanan, comer- y compernan, amistadnan y demas famia;
Holsman, Bisschop, Meyer, Gietel, Fullinck, Beers, Mense, Merenciana, Irausquin, Reed, Guerrero, Koolman, Rutz, Sophia, van der Biezen, Dreischor, Matos, Kuiperi, Beugelsdijk, Does, Arends, van Eer, Silië, Tromp, Mercera, Martes, Zievinger, Swaen, Hoek, Dania, Ietswaart, van Kimmenaede, Felida, Gazcia, Hoyer, Stede, Valentijn, Dickens, Davelaar, de Windt, Dap y demas famia na Aruba, Corsou, Hulanda y Merca

Ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma luga **dialuna 6 di november 2023**, for di 2pm pa 4pm na Aurora Funeral Home y despues pa santana publico na Sabana Basora.
Enbes di manda krans lo por haci un donacion den e box disponibel.
Famia ta pidi encarecidamente pa bisti na color blauw ya cu esaki tabata e defunto su color faborito.

Nos kier a pidi disculpa pa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristesa.
Despues di entiero no ta ricibi bishita na cas.




Señor ta mi wardador mi no tin falta di nada, den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega. E ta hibami na awa trankil pa mi bolbe haya forsa. - Psalmo 23.

Cu inmenso tristeza na nos curazon, pero conforme cu boluntad di nos señor nos ta anuncia fayecimento di nos esposa, mama, wela, bisawela stima:

Sra. Olga B. Kock-Romero

*12-03-1930- †26-10-2023

Na nombder di su:
Mayornan: †Remedios (Meme) Romero y Nicolaas Rincones

Esposo: Emitelio (Mirto) Kock

Yiunan: †Martha Ras y Tomas Ras
Nidia Ras
Leilah y †Jan Hendrik (Eddy) Dubero-Ras
Belkys Tromp y Paulus Rodriguez
Ramon Tromp
Harold y Lourdes Tromp-Croes
Duvis Pimienta
Franklin (Puk) Kock
Vilma y Helio Wever-Kock
Emilio (Emy) y Miriam Kock-Salazar

Nieta cu el a stima manera un yiu: Geraldine Blom-Ras

Mescos yiu: Orlando (Indio)Kelkboom y Marilyn Dos Ramos

Ruman: Ilimina (Negra) y Hugues Atencio-Romero
†Iliria Marcano "Yiya"

Ruman di criansa: Olga Rincones
†Gloria de Mey-Rincones

Nietonan: Vieris Ras, Geraldine y Edward Blom-Ras, Eldrick Ras, Rodney Ras y Gladys Rodriguez,
Francis Ras y Lisbeth Ras-Casanova, Liseth Ras, Glenrick Ras y Samy Joe Henriquez, Ryan Dubero, Tatiana y Jeremy Britten-Dubero, Edward y Jessica Dubero-Ramírez,
Faiza Tromp y Ray Marin, Amir Tromp y Niky Hamers, Anna Maria Tromp, Nathaly y Alex Dasburg-Tromp, Liseth y Richard Dasburg-Tromp, Marylou y Moises Fernandez-Tromp, Alexandra Tromp y Justin Every, Rubencito Celestijn,Alrric Kock y Angelaine Zievinger, Joanne Kock, Caroline y Michaud Daal-Hart,Sharine y Fabian Werleman-Hart, Emylaine Kock y Eldrick Ho-Asjoe, Amy Jane Kock y Kevin Lacle, B.J. Kock y Atara Feldman.

Demas bisanietonan y tataranietonan cu ta hopi pa menciona.

Su sobrino: Giovanni Atencio y Eugenine Cecilia

Su swa y cuñanan:
†Reineta (Rei) y †Mario Boezem-Kock y famia
†Andres (Deshi) y †Rita Kock-Croes y famia
†Evidencio (Coden) Kock y famia
Ursula (Sula) y †Sonny Henry-Kock y famia
Leopoldo (Poli) y †Angelica Kock-Jansen y famia
Helena Kock y yiunan
Mario (Keki) y Maria Kock y famia
Nicolas (Tichi) Kock y famia
Edmund (Etty) y Rosa Kock-Maduro y famia
Albert (Betty) y †Imelda Kock-Tromp y famia

Su ex-Nuera: Neira Sanabria
Su ihanan: Chia Leon, Rudolfo Todd Dandare y demás ihanan

Su bon amigonan: Liz Bisslik, Ramon Todd-Dandare, Yolanda Fingal, Lucy y Bubu de Cuba, Imelda (Paloma) Figueroa, Agustin y Mayra Stamper, Noy Brito Montero, Solangel Escudero Romero, Frida Dubero, Bertilda Noguera y demas amistadnan. y demas amistadnan.

Su bon bisiñanan

Primonan y demas famia: Kock, Romero, Ras, Tromp, Dubero, Ramírez, Croes, Atencio, Cecilia, Wever, Salazar, Zubiria, Cedeño, Marin, Aragon, Odor, Blom, Kelkboom, Pimienta, Celestijn, Britten, Dasburg, Rincones, Sanabria, Russo, Fernandez, Saladin, Burleson, Daal, Hart, Werleman y demás famianan na Colombia, Venezuela y Hulanda

Danki special na personal di Stichting Thuiszorg Aruba y specialmente Patricia (Patu). **Ayudante:** Tina Quant

Acto di condolencia lo tuma lugar diabierna 3 di november 2023 di 7'or pa 9'or di anochi na Royal Funeral Home.
Despues lo sali pa Santana Central Sabana Basora.

Acto di despedida lo tuma lugar **diasabra 4 di november 2023** di 9'or pa 11'or di mainta na Royal Funeral Home.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas. Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia.

Laga tur locual cu ta sperami, ta bunita.
Laga tur locual cu mi ta encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu ta rondonami ta bunita.
Laga tur locual cu mi ta laga atras keda bunita
y laga esakinan termina den tur bunitesa

Cu hopi duele y tristeza nos ta anuncia fayecimento di nos Tata, welo, ruman y omo stima:



Vdo. Franklin Antonio Amaya

Mihor conoci como:
"Frenki"
*04-05-1939 - †31-10-2023

Na nomber di su:
Casa: †Angela P. Amaya-Geerman

Yiunan: Franklin Amaya Jr. y esposa Iliana Amaya-Dirks
Reginald O. Amaya

Nietonan:
Ivan Michael Amaya y Alexandra Croes
Kayden Amaya

Como Nietanan: Marajah Heronimo y Maelyh Heronimo
Ex Nuera: Marina Heronimo

Rumannan:
†Heronimo Amaya y †Antonia
†Diana Amaya-Maduro y †Cajetano Maduro
†Rosarita Amaya-Robert y †Marciano Robert
Vda. Rica Amaya-v/d Linden y †Jose v/d Linden
†Richard Amaya y Selma Nieuwkerk
Hendry Amaya y Jolanda Figaroa
Fredy Amaya y Lola Nicolaas
Lidia Amaya-v/d Linden y Victoriano v/d Linden
Roberto Amaya

Tur Sobrino y Sobrinanan.

Tanta Grandi: Marianita Frank

Swa y Cuñanan:
†Feliciano Geerman
Marco Geerman y Senjora
Digna Geerman y yiunan
Vda. Margo Geerman y yiunan
Estanislao Geerman

Amigo nan di cas:
Laudy Hurtado
Johan Camilo Miranda y Lina
Mireya Caster

Ex Coleganan di AH Technical Services, DOW, Ex Lago Refinery
Un gradicimento muy especial na Dr. Aruna Singh y Staff.

Demas famia: Amaya, Geerman, Maduro, Dirks, van de Berg, Briezen, Robert, Briesen, v/d Linden, Montsanto, Nicolaas, Colina, Diaz, Heronimo, Arends, Kock, Frank, Figaroa, Schwengle, Robles de Medina, Nieuwkerk, Koolman, Maduro, Wester, Willems, Oduber , Howell, Vrolijk, Tromp, Dorotaal, Caicedo, Miranda, Casuela, Caster, Delgado, Ramirez y van der Biezen.

Ta invita tur famia, amigo, bisiña y conocir nan pa asisti na e acto di entiero cu lo tuma lugar Dialuna 6 di November 2023, saliendo for Ad Patres Funeral Home pa 1'or di atardi, direccion Macuarima 67-C pa después bai Misa Immaculada Concepcion na Santa Cruz for di 2'or pa 4'or di atardi. Despues nos lo sali pa Santana Santa Maria na Santa Cruz.

Condolencia lo tuma lugar Diasabra 4 di November 2023 for di 7or te cu 9or di anochi na Ad Patres Funeral and Crematorium.

Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida di menciona algun famia.

Después di entiero por haci bishita na cas 5:30-7:30 pm.
Staff y personal di Ad Patres Funeral Home & Crematorium ta extende nos mas profundo condolencia na famia di e fayecido.



AWEMainta

Scan nos QR code y bira abonado di AWEMainta

Completamente GRATIS

1: Usando bo camera di telefon, scan nos QR code na banda.

2. Bay riba "Show Options", "Open in broswer".

3. Yena e formulario.



Haya AWEMainta tur dia den bo inbox!

 www.awemainta.com

 www.facebook.com/AWEMainta

 5880022

 info@awemainta.com
noticia@awemainta.com
aviso@awemainta.com